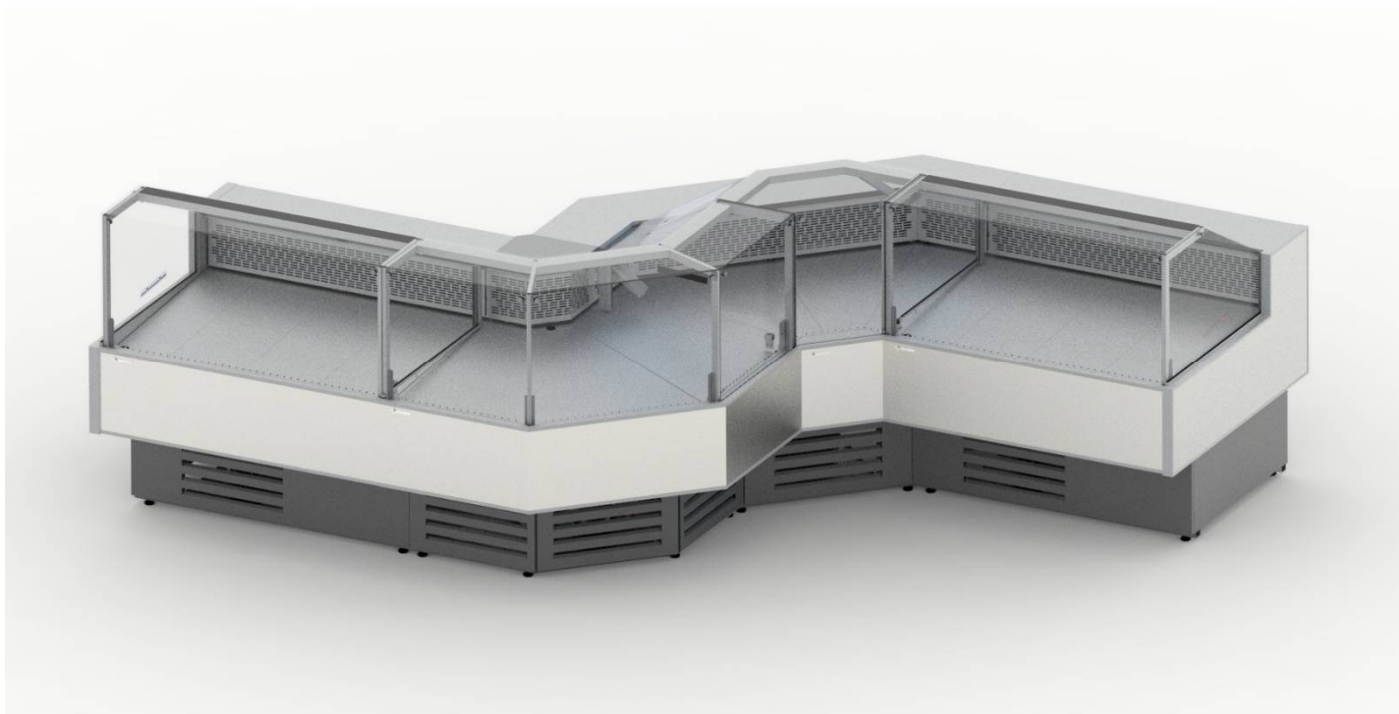


GAMMA-2 Quadro LX R290



Витрина холодильная ВПС Gamma-2 Quadro LX 1200 (1500, 1800) R290

Витрина холодильно-морозильная ВПЧН Gamma-2 Quadro LX SN 1200 (1500, 1800) R290

Витрина морозильная ВПН Gamma-2 Quadro LX M 1200 (1500, 1800) R290

Витрина холодильная ВПС Gamma-2 Quadro LX OC 90 R290

Витрина холодильная ВПС Gamma-2 Quadro LX IC 90 R290

Витрина холодильная ВПС Gamma-2 Quadro LX 1200 (1500, 1800) R290 БА

Витрина холодильно-морозильная ВПЧН Gamma-2 Quadro LX SN 1200 (1500, 1800) R290 БА

Витрина морозильная ВПН Gamma-2 Quadro LX M 1200 (1500, 1800) R290 БА

Витрина холодильная ВПС Gamma-2 Quadro LX OC 90 R290 БА

Витрина холодильная ВПС Gamma-2 Quadro LX IC 90 R290 БА

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «ОЗЕРСКАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ КОМПАНИЯ»

ОКПО 56832923, ОГРН 1025004541847, ИНН/КПП 5033008854/50330100

Адрес: 140560, Московская область, г. Озеры, ул. Ленина, д. 209

Тел.: (49670)4-52-13(11), факс: (49670)4-52-13, E-mail: zavod@ozpk.ru

**АО «ОЗЕРСКАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ КОМПАНИЯ»
благодарит вас за приобретения нашего оборудования.**

Мы надеемся, что и в дальнейшем выбор останется за нашей продукцией. Мы, в свою очередь, постараемся не разочаровать Вас и учесть все Ваши пожелания и замечания по работе данного изделия.

Компания ЗАО «ОПК» постоянно работает над усовершенствованием продукции, поэтому мы оставляем за собой право на изменение внешнего вида, элементов конструкции и оснащения поставляемых изделий.

Рисунки в деталях могут не полностью соответствовать Вашему изделию и приведены только для общего представления.

Мы оставляем за собой право пересматривать или изменять содержание данного документа в любое время без предварительного уведомления. Воспроизведение, передача или распространение данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения ЗАО «ОПК» запрещено.

 **ВНИМАНИЕ!** *ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДО УСТАНОВКИ И НАЧАЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ, ЕГО КОММЕРЧЕСКАЯ ОТДАЧА И БЕЗОПАСНОСТЬ ЗАВИСЯТ ОТ СОБЛЮДЕНИЯ ТРЕБОВАНИЙ ДОКУМЕНТА.*

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	4
ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ.....	5
Назначение изделия	5
Схема изделия	6
Технические характеристики	10
Комплектация	11
Опциональная комплектация	12
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	13
Указания мер безопасности	13
ТОЧКИ ПОДКЛЮЧЕНИЯ КОММУНИКАЦИЙ.....	14
ВВОД ИЗДЕЛИЯ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ	15
Монтаж витрины	16
Установка и подключение.....	17
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ	19
Оттаивание испарителя	21
Правила загрузки.....	21
Освещение	22
Слив воды.....	22
Чистка	22
Техническое обслуживание	23
ТРАНСПОРТИРОВКА	26
ХРАНЕНИЕ.....	26
УТИЛИЗАЦИЯ	26
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	27
СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРОДАЖЕ.....	31
АКТ ПУСКА ИЗДЕЛИЯ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ.....	32
ПРИЛОЖЕНИЕ А: СХЕМЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ	33
ПРИЛОЖЕНИЕ В: ИНСТРУКЦИИ	43
ПРИЛОЖЕНИЕ С: СХЕМА РАСПОЛОЖЕНИЯ ЭКРАНОВ НА УГЛОВЫХ ВИТРИНАХ ОС	42
ПРИЛОЖЕНИЕ D: ПРИНЯТЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ	43
УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.....	44

ВВЕДЕНИЕ

Данное Руководство по эксплуатации (далее — Руководство или РЭ), включающее паспортные данные, распространяется на линейку витрин-прилавков Gamma-2 Quadro (далее — оборудование, витрина или изделие). Целью приведенных ниже данных является предоставление информации и указаний потребителю, сведений для обслуживающего персонала относительно:

- *технических характеристик;*
- *сертификации и гарантий изготовителя;*
- *транспортирования и хранения;*
- *установки, пуска, эксплуатации (в т. ч. технического обслуживания и ремонта), утилизации вышеотмеченной витрины.*

 **ВНИМАНИЕ! ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ, ПРИЧИНЁННЫЙ НЕНАДЛЕЖАЩИМ, ОШИБОЧНЫМ ОБРАЩЕНИЕМ С ВИТРИНОЙ, ПРЯМО НЕ УКАЗАННЫМ В ДАННОМ РЭ**

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

Назначение изделия

Воздушный дизайн, в основе которого лежат четкие кубические формы, стал центральной темой в конструкции витрины. Благодаря этому витрины Gamma-2 Quadro обеспечивают максимальную обзорность выкладки и задают тон в оформлении всей торговой площади. Серия представлена модификациями в различных температурных режимах для создания оптимальных условий хранения различных видов продуктов. Витрины могут быть установлены в линию и при необходимости подключены к выносной системе холодоснабжения.

Витрина предназначена для демонстрации, продажи и кратковременного хранения предварительно охлаждённых (замороженных) пищевых продуктов до температуры полезного охлаждаемого объёма пищевых продуктов, в том числе полуфабрикатов, на предприятиях торговли и общественного питания. Изделие изготовлено полностью из высококачественной коррозионностойкой стали, рекомендованной санитарно-гигиеническими нормами и правилами к применению в изделиях, контактирующих с пищевыми продуктами.

Витрина имеет три отделения: экспозиционное, холодильное и агрегатное (см. раздел «Схема изделия»). Высота загрузки экспозиционной камеры не должна превышать 110 мм.

Автоматическое управление работой холодильного агрегата осуществляется терморегулятором. Агрегат работает в циклическом режиме. Время работы и перерыва зависит от температуры окружающей среды, количества продуктов, находящихся в камере, частоты открывания дверей камеры и раздвижных шторок.

Витрина обеспечивает температуру находящихся в ней предварительно охлаждённых продуктов в диапазоне температур полезного охлаждаемого объёма, указанном в таблице технических характеристик при температуре окружающей среды от +12°C до +25°C и относительной влажности не выше 60%.

 **ВНИМАНИЕ!** МОНТАЖ, ПУСК, ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ ИЗДЕЛИЙ ПРОВОДИТСЯ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ РЕМОНТНО-МОНТАЖНЫМИ ПРЕДПРИЯТИЯМИ (СЕРВИСНЫМИ СЛУЖБАМИ).

По результатам пуско-наладочных работ должен быть оформлен "Акт пуска изделия в эксплуатацию". Экземпляры "Акта..." предоставляются дилеру и изготовителю для постановки на гарантийный учёт в 5-дневный срок сервисной службой дилера. В противном случае дилер и изготовитель не несут ответственности по гарантийным обязательствам.

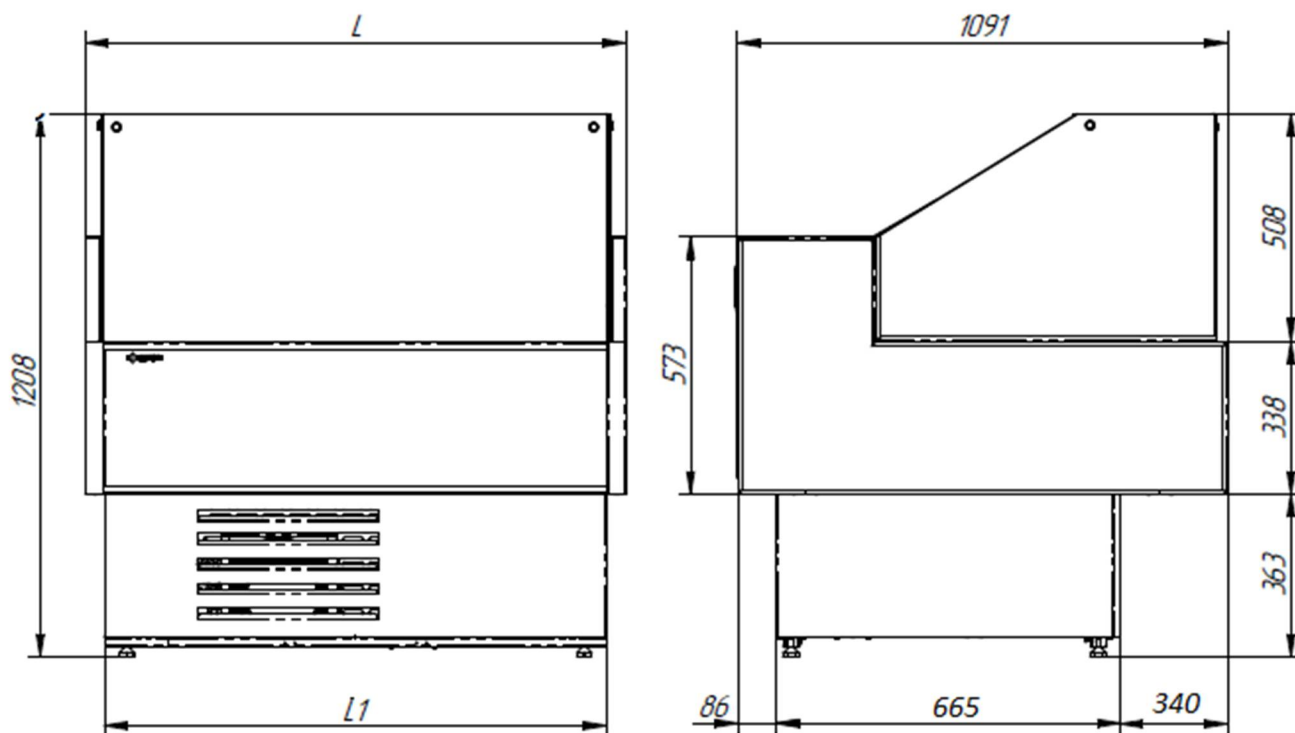
Руководство по эксплуатации не отражает незначительных конструктивных изменений изделия, внесенных заводом-изготовителем.

Отзывы по улучшению эксплуатационных качеств и конструкции изделия просим направлять по адресу:

E-Mail: info@cryspi.ru

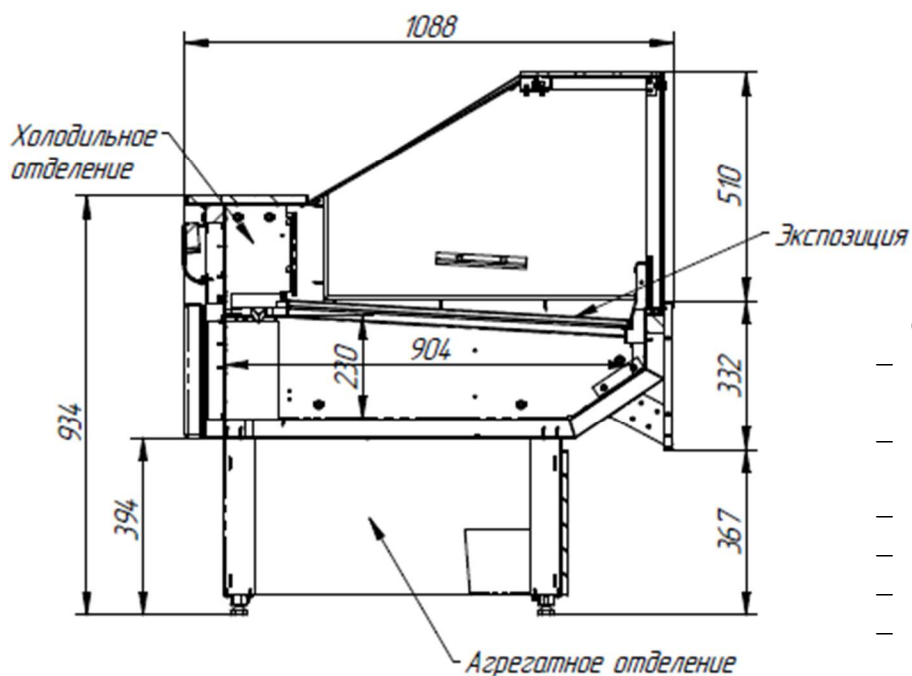
Схема изделия

ВПС, ВПСН, ВПС-2, ВПСН-2



	L, mm	L1, mm
Gamma-2 Quadro 1200	1204	1120
Gamma-2 Quadro 1500	1504	1420
Gamma-2 Quadro 1800	1704	1720

Б-Б

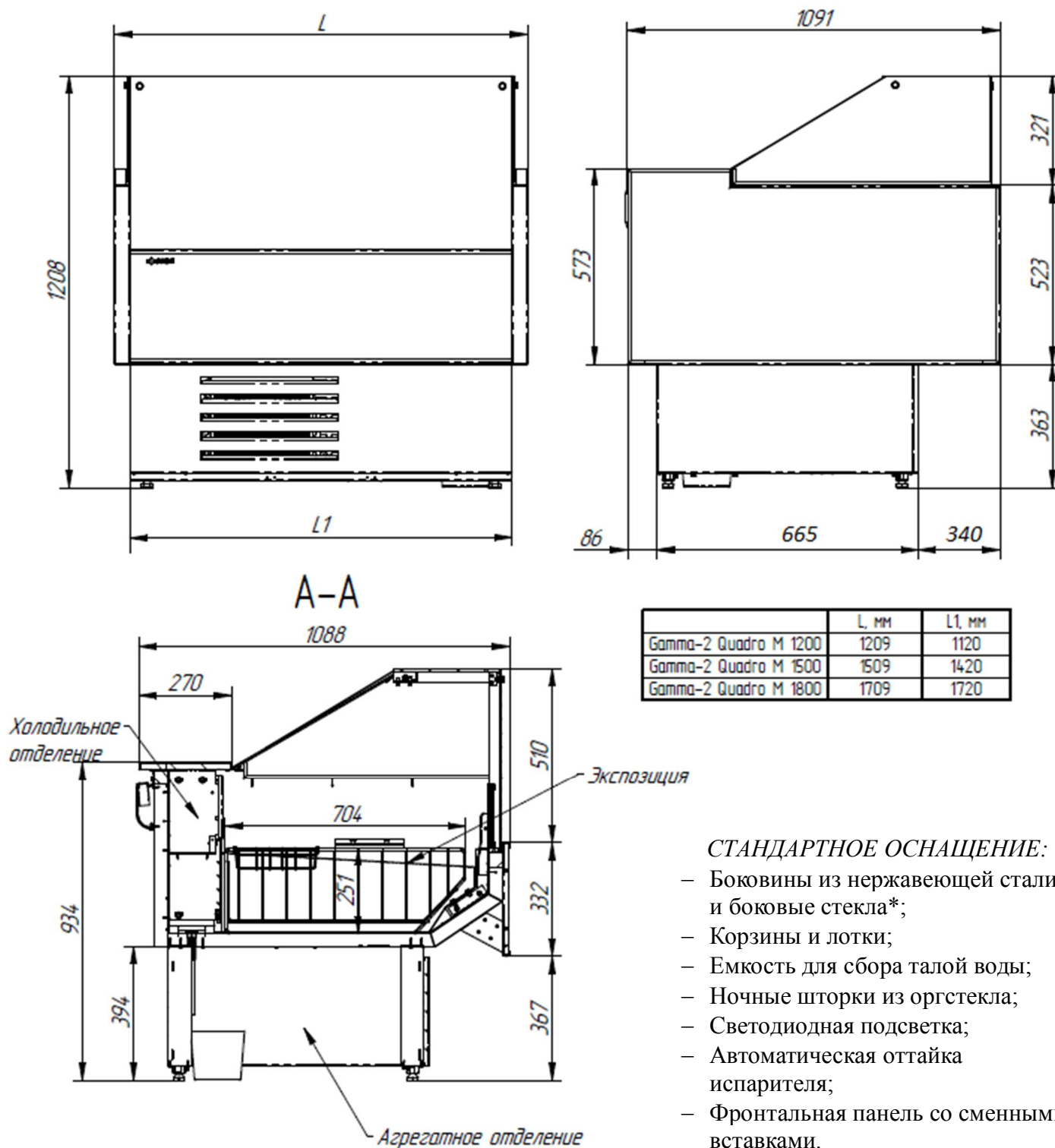


СТАНДАРТНОЕ ОСНАЩЕНИЕ:

- Боковины из нержавеющей стали и боковые стекла*;
- Экспозиционные полки из нержавеющей стали;
- Емкость для сбора талой воды;
- Ночные шторы из оргстекла;
- Светодиодная подсветка;
- Автоматическая оттайка испарителя;
- Фронтальная панель со сменными вставками.

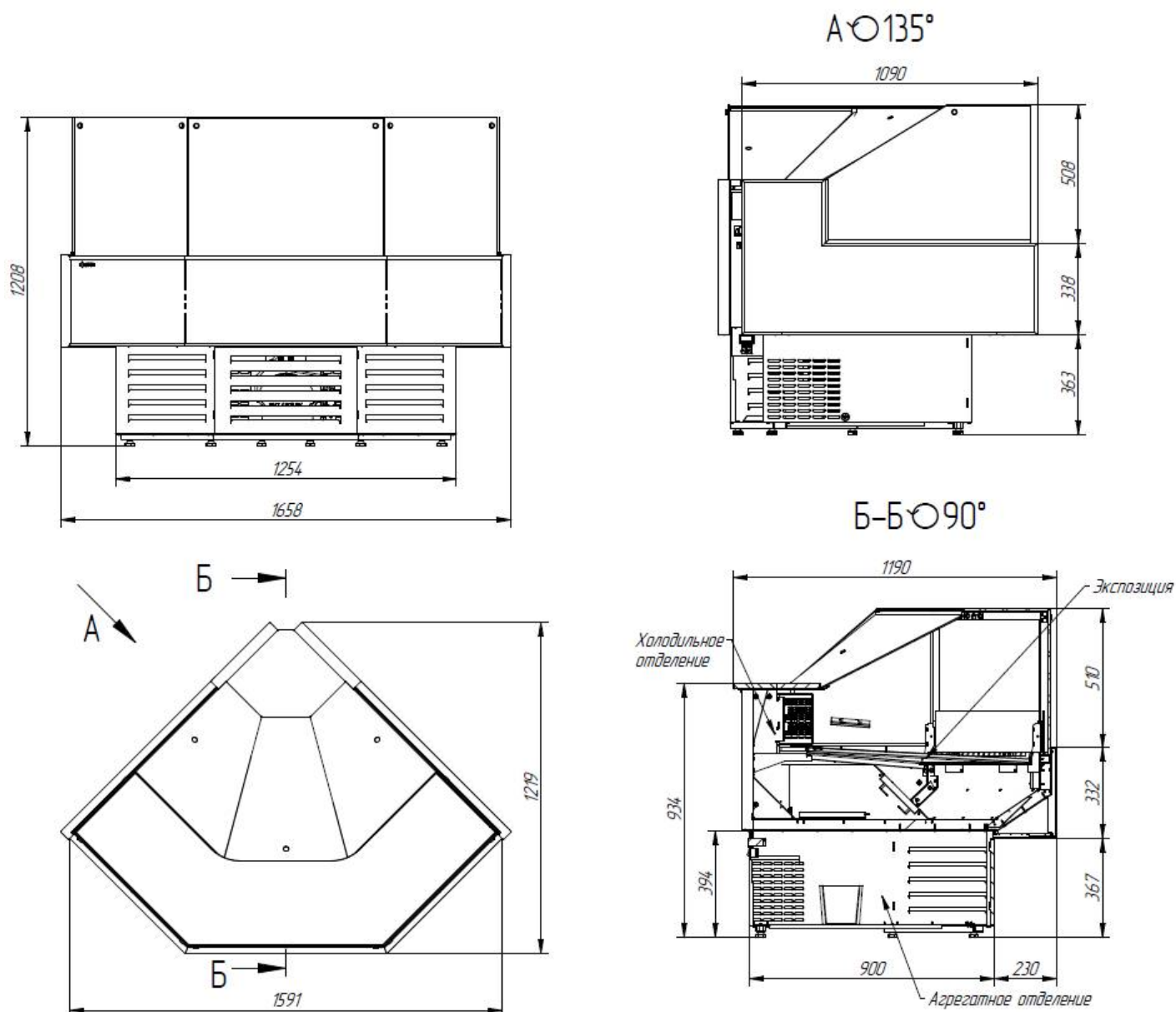
* - к заказу доступна комплектация ББ (без боковин и боковых стекол)

ВПН, ВПН-2



* - к заказу доступна комплектация ББ (без боковин и боковых стекол)

ВПС ОС, ВПС-2 ОС

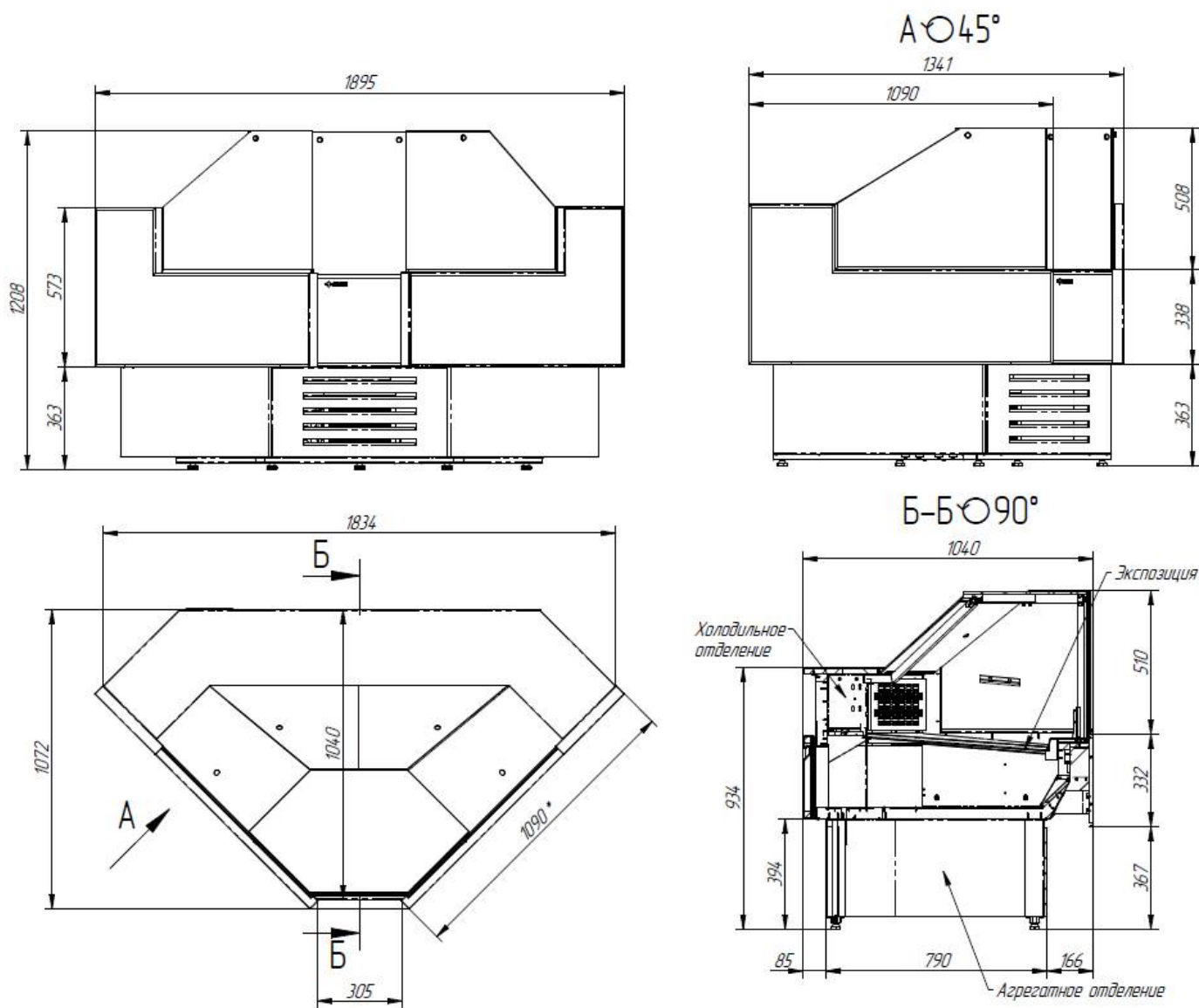


СТАНДАРТНОЕ ОСНАЩЕНИЕ:

- Боковины из нержавеющей стали и боковые стекла*;
- Экспозиционные полки из нержавеющей стали;
- Емкость для сбора талой воды;
- Ночные шторы из оргстекла;
- Светодиодная подсветка;
- Автоматическая оттайка испарителя;
- Фронтальная панель со сменными вставками.

* - к заказу доступна комплектация ББ (без боковин и боковых стекол)

ВПС IC, ВПС-2 IC



СТАНДАРТНОЕ ОСНАЩЕНИЕ:

- Боковины из нержавеющей стали и боковые стекла*;
- Экспозиционные полки из нержавеющей стали;
- Емкость для сбора талой воды;
- Ночные шторы из оргстекла;
- Светодиодная подсветка;
- Автоматическая оттайка испарителя;
- Фронтальная панель со сменными вставками.

* - к заказу доступна комплектация ББ (без боковин и боковых стекол)

Технические характеристики витрин GAMMA QUADRO R290

Модель	Длина, мм (с боковинами)	Длина, мм (без боковин)	Ширина, мм (с боковинами)	Ширина, мм (без боковин)	Высота, мм	Выкладываемые продукты	Температура полезного объема	Площадь экспозиции, м²	Полезный объем, м³	Холодопроизводительность (холодопотребление для витрин БА, кВт)	Хладагент	Устройство управления Контроллер	Оттаивание	Освещение, Вт	Напряжение, частота, фаза	Номинальная мощность, Вт	Максимальное суточное энергопотребление, кВт ч	Уровень шума, дБ	Вес нетто, кг (с боковинами)	Вес нетто, кг (без боковин)	Вес брутто, кг (с боковинами)	Вес брутто, кг (без боковин)	Габариты в упаковке, мм		
ВПС GAMMA QUADRO 1200*	1204	1120	1091	1088	1208	Предварительно охлажденные продукты	+3°C...+7°C	0,85	0,35	0,42	R290	CAREL PYEZ1R 05J5	Автоматическое	13	~220 В, 50 Гц, однофазное	322	5,1	Менее 65	160	135	240	215	1400x1200x1100		
ВПС GAMMA QUADRO 1500*	1504	1420						1,08	0,45	0,47				17		445	5,32		182	160	270	255	1700x1200x1100		
ВПС GAMMA QUADRO 1800*	1804	1720						1,31	0,55	0,52				21		570	5,5		205	180	300	275	2000x1200x1100		
ВПС GAMMA QUADRO 1200 БА*	1204	1120						0,85	0,35	0,42				13		93	1,726		139	115	220	195	1400x1200x1100		
ВПС GAMMA QUADRO 1500 БА*	1504	1420						1,08	0,45	0,47				17		114	2,112		161	136	250	231	1700x1200x1100		
ВПС GAMMA QUADRO 1800 БА*	1804	1720						1,31	0,55	0,52				21		118	2,16		184	160	280	255	2000x1200x1100		
ВПС GAMMA QUADRO IC 90*	1895	1834	1072	1040				0,74	0,50	0,42				6		324	5,1		185	160	260	235	2150x1280x1110		
ВПС GAMMA QUADRO IC 90 БА*	1895	1834						0,74	0,50	0,42				6		60	1,858		165	140	240	217	2150x1280x1110		
ВПС GAMMA QUADRO OC 90****	1658	1591						0,92	0,21	0,47				15		300	5,02		170	155	270	255	1750x1450x1110		
ВПС GAMMA QUADRO OC 90 БА****	1658	1591	1219	1190					0,92	0,21		0,47					CAREL PYEZ1R 05J4		15	70	1,75	149	135	249	234
ВПСН GAMMA QUADRO SN 1200**	1204	1120	1091	1088	Предварительно замороженные продукты	-6°C...+6°C	0,85	0,35	0,78	CAREL PYEZ1R 05J5		Автоматическое	13	~220 В, 50 Гц, однофазное	954	10,79	Менее 65	160	135	240	215	1400x1200x1100			
ВПСН GAMMA QUADRO SN 1500**	1504	1420					1,08	0,45	0,82				17		1106	12,11		182	160	270	255	1700x1200x1100			
ВПСН GAMMA QUADRO SN 1800**	1804	1720					1,31	0,55	0,93				21		1179	12,41		205	180	300	275	2000x1200x1100			
ВПСН GAMMA QUADRO SN 1200 БА**	1204	1120					0,85	0,35	0,78				13		423	2,5		139	115	220	195	1400x1200x1100			
ВПСН GAMMA QUADRO SN 1500 БА**	1504	1420					1,08	0,45	0,82				17		474	3		161	136	250	231	1700x1200x1100			
ВПСН GAMMA QUADRO SN 1800 БА**	1804	1720					1,31	0,55	0,93				21		498	3,137		184	160	280	255	2000x1200x1100			
ВПН GAMMA QUADRO M 1200***	1210	1120					0,85	0,21	0,5				37		1128	12,1		153	128	233	208	1400x1200x1100			
ВПН GAMMA QUADRO M 1500***	1510	1420					1,08	0,27	0,55				47		1233	12,34		175	150	263	238	1700x1200x1100			
ВПН GAMMA QUADRO M 1800***	1810	1720					1,31	0,33	0,69				61		1869	15,37		200	175	295	270	2000x1200x1100			
ВПН GAMMA QUADRO M 1200 БА***	1210	1120					0,85	0,21	0,5				37		447	3,09		126	101	206	181	1400x1200x1100			
ВПН GAMMA QUADRO M 1500 БА***	1510	1420					1,08	0,27	0,55				47		474	3,674		148	123	236	211	1700x1200x1100			
ВПН GAMMA QUADRO M 1800 БА***	1810	1720					1,31	0,33	0,69				61		548	4,217		173	148	209	243	2000x1200x1100			

* - холодопроизводительность при t кипения -20°C

** - холодопроизводительность при t кипения -25°C

*** - холодопроизводительность при t кипения -37°C

**** - холодопроизводительность при t кипения -10°C

Технические характеристики для изделий с увеличенной столешницей соответствуют характеристикам необходимого температурного исполнения стандартной комплектации.



ВНИМАНИЕ! ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ВНОСИТЬ ТЕХНИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ, УЛУЧШАЮЩИЕ РАБОТУ ИЗДЕЛИЯ, БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ИЗВЕЩЕНИЯ.

Комплектация

Наименование	GAMMA-2 Q ВПС, ВПС-2 R290			GAMMA-2 Q ВПС ББ, ВПС-2 R290 ББ			GAMMA-2 Q ВПСН, ВПСН-2 R290			GAMMA-2 Q ВПСН ББ, ВПСН-2 R290 ББ			GAMMA-2 Q ВПП, ВПП-2 R290			GAMMA-2 Q ВПП ББ, ВПП-2 R290 ББ			GAMMA-2 Q ВПС IC, ВПС-2 IC R290	GAMMA-2 Q ВПС IC ББ, ВПС-2 IC R290 ББ	GAMMA-2 Q ВПС OC, ВПС-2 OC R290	GAMMA-2 Q ВПС OC ББ, ВПС-2 OC R290 ББ
	1200	1500	1800	1200	1500	1800	1200	1500	1800	1200	1500	1800	1200	1500	1800	1200	1500	1800				
Витрина в сборе	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Фонарь в сборе	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Стойка фронтальная левая	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Стойка фронтальная правая	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Стойка фронтальная центральная	-	-	1	-	-	1	-	-	1	-	-	1	-	-	1	-	-	1	-	-	1	1
Стекло фронтальное	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1	2
Стекло верхнее	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Стекло боковое	2	2	2	-	-	-	2	2	2	-	-	-	2	2	2	-	-	-	2	-	2	-
Экран	1	1	2	1	1	2	1	1	2	1	1	2	-	-	-	-	-	-	1	1	6	6
Стеклопакет	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	2	-	-	-	-
Шторка	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	4	4	3	3
Присоска прозрачная	4	4	6	4	4	6	4	4	6	4	4	6	4	4	6	4	4	6	4	4	8	8
Полка экспозиционная	3	4	5	3	4	5	3	4	5	3	4	5	-	-	-	-	-	-	4	4	3	3
Полка промежуточная (с отверстием)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	-	-	-	-
Корзина с лотком	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	3	4	-	-	-	-
Ведро пластиковое*	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Окантовка защитная для стекла	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Окантовка защитная для стекла (745 мм)	2	2	2	-	-	-	2	2	2	-	-	-	2	2	2	-	-	-	2	-	2	-
Окантовка стеклопакета нижняя (с боковым вырезом)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	2	1	1	2	-	-	-	-
Окантовка стеклопакета верхняя	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	2	1	1	2	-	-	-	-
Винт декоративный	4	4	4	2	2	2	4	4	4	2	2	2	4	4	4	2	2	2	4	2	8	6
Винт метр М6х30 с цилиндр головкой	4	4	6	4	4	6	4	4	6	4	4	6	4	4	6	4	4	6	4	4	8	8
Болт М8х30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	4	-	-
Гайка М8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	4	-	-
Шайба 8.01	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	8	-	-
Прокладка силиконовая	4	4	4	2	2	2	4	4	4	2	2	2	4	4	4	2	2	2	4	2	8	6
Инструкция по монтажу	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Руководство пользователя	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Гарантийная сервисная книжка	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Упаковочный лист	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

* - для изделий под выносное холодоснабжение пластиковое ведро в комплект не входит

Опциональная комплектация

Наименование	Артикул
Подиум одноступенчатый 557x300 для ВПС, ВПСН Gamma-2 Quadro 1200	337.80.00.00
Подиум одноступенчатый 707x300 для ВПС, ВПСН Gamma-2 Quadro 1500	337.80.00.00-01
Подиум одноступенчатый 571x300 для ВПС, ВПСН Gamma-2 Quadro 1800	337.80.00.00-02
Подиум двухступенчатый 557x550 для ВПС, ВПСН Gamma-2 Quadro 1200	337.81.00.00
Подиум двухступенчатый 707x550 для ВПС, ВПСН Gamma-2 Quadro 1500	337.81.00.00-01
Подиум двухступенчатый 571x550 для ВПС, ВПСН Gamma-2 Quadro 1800	337.81.00.00-02
Подиум одноступенчатый Н=40 мм для ВПС Гамма-2 ОС 90 Gamma-2 Quadro ОС	351.80.00.00
Подиум двухступенчатый Н=80 мм для ВПС Гамма-2 ОС 90 Gamma-2 Quadro ОС	351.81.00.00
Комплект боковин для Gamma-2 Quadro для ВПС, ВПСН Gamma-2 Quadro	643.40.00.00
Разделитель передвижной низкий (стекло) для витрин Gamma-2 Quadro	643.41.000.00
Разделитель передвижной низкий (оргстекло) для витрин Gamma-2 Quadro	643.42.000.00
Разделитель передвижной высокий (стекло) для витрин Gamma-2 Quadro	643.43.000.00
Полка дополнительная (стеклянная) 1200 для витрин Gamma-2 Quadro исп.1200	643.46.00.00
Полка дополнительная (стеклянная) 1500 для витрин Gamma-2 Quadro исп.1500	643.46.00.00-01
Полка дополнительная (стеклянная) 1800 для витрин Gamma-2 Quadro исп.1800	643.46.00.00-02
Комплект соединительный (для стыковки витрин в линию) для витрин Gamma-2 Quadro	643.50.00.00
Полка навесная для весов L=420 мм для витрин Gamma-2 Quadro	643.54.00.00
Комплект для рыбы и морепродуктов L=1200 для ВПС, ВПСН Gamma-2 Quadro 1200	643.60.00.00
Комплект для рыбы и морепродуктов L=1500 для ВПС, ВПСН Gamma-2 Quadro 1500	643.60.00.00-01
Комплект для рыбы и морепродуктов L=1800 для ВПС, ВПСН Gamma-2 Quadro 1800	643.60.00.00-02
Комплект усиления поддона для выкладки рыбы и морепродуктов на льду для витрин Gamma-2 Quadro 1200	643.60.03.00
Комплект усиления поддона для выкладки рыбы и морепродуктов на льду для витрин Gamma-2 Quadro 1500	643.60.03.00-01
Комплект усиления поддона для выкладки рыбы и морепродуктов на льду для витрин Gamma-2 Quadro 1800	643.60.03.00-02
Полка навесная для нарезки L=600 мм из полипропилена	643.61.00.00
Комплект для сборки ВПС/ВПСН/ВПН Gamma-2 Quadro с боковинами	643.70.00.00
Комплект герметичного разделителя для витрин Gamma-2 Quadro (оргстекло)	643.83.00.00
Комплект для декорирования ЛДСП ВПС, ВПСН Gamma-2 Quadro 1200	643.88.00.00
Комплект для декорирования ЛДСП ВПС, ВПСН Gamma-2 Quadro 1500	643.88.00.00-01
Комплект для декорирования ЛДСП ВПС, ВПСН Gamma-2 Quadro 1800	643.88.00.00-02
Комплект боковин для ВПН Gamma-2 Quadro	665.40.00.00
Комплект для декорирования ЛДСП ВПН Gamma-2 Quadro 1200	665.88.00.00
Комплект для декорирования ЛДСП ВПН Gamma-2 Quadro 1500	665.88.00.00-01
Комплект для декорирования ЛДСП ВПН Gamma-2 Quadro 1800	665.88.00.00-02
Комплект герметичного разделителя Gamma-2 Quadro с увеличенной столешницей (оргстекло)	820.83.00.00
Комплект герметичного разделителя для Gamma-2 Quadro с увеличенной столешницей при стыковке с ВПС ОС с увеличенной столешницей	823.83.00.00

Если Вы не нашли интересующую Вас опцию, обратитесь в наш офис.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Указания мер безопасности

1. При обслуживании и эксплуатации витрины необходимо обязательно соблюдать "Правила технической эксплуатации электроустановок потребителей" и требования Стандартов безопасности труда.

2. К эксплуатации и монтажу витрины допускаются лица, прошедшие обучение, инструктаж и проверку знаний требований техники безопасности, знающие ее конструкцию и изучившие данное Руководство по эксплуатации.

3. Ввод изделия в эксплуатацию должен осуществляться квалифицированным персоналом, имеющим допуск на выполнение данного вида работ.

4. К выполнению работ по ремонту витрины допускаются лица, имеющие квалификационную группу по электробезопасности не ниже третьей, знающие ее конструкцию.

5. Корпус витрины должен быть надежно заземлен.

6. При появлении признаков нестабильной работы необходимо немедленно отключить витрину и вызвать специалиста по техническому обслуживанию.

ВНИМАНИЕ!

– Перечень сервисных служб, занимающихся вводом в эксплуатацию и сервисным обслуживанием витрины, следует узнать у продавца продукции.

– Фактическая передача витрины в эксплуатацию оформляется актом ввода в эксплуатацию.

Категорически запрещается:

– Включить витрину в электророзетку без заземления;

– Эксплуатировать витрину с открытым щитом камеры агрегата;

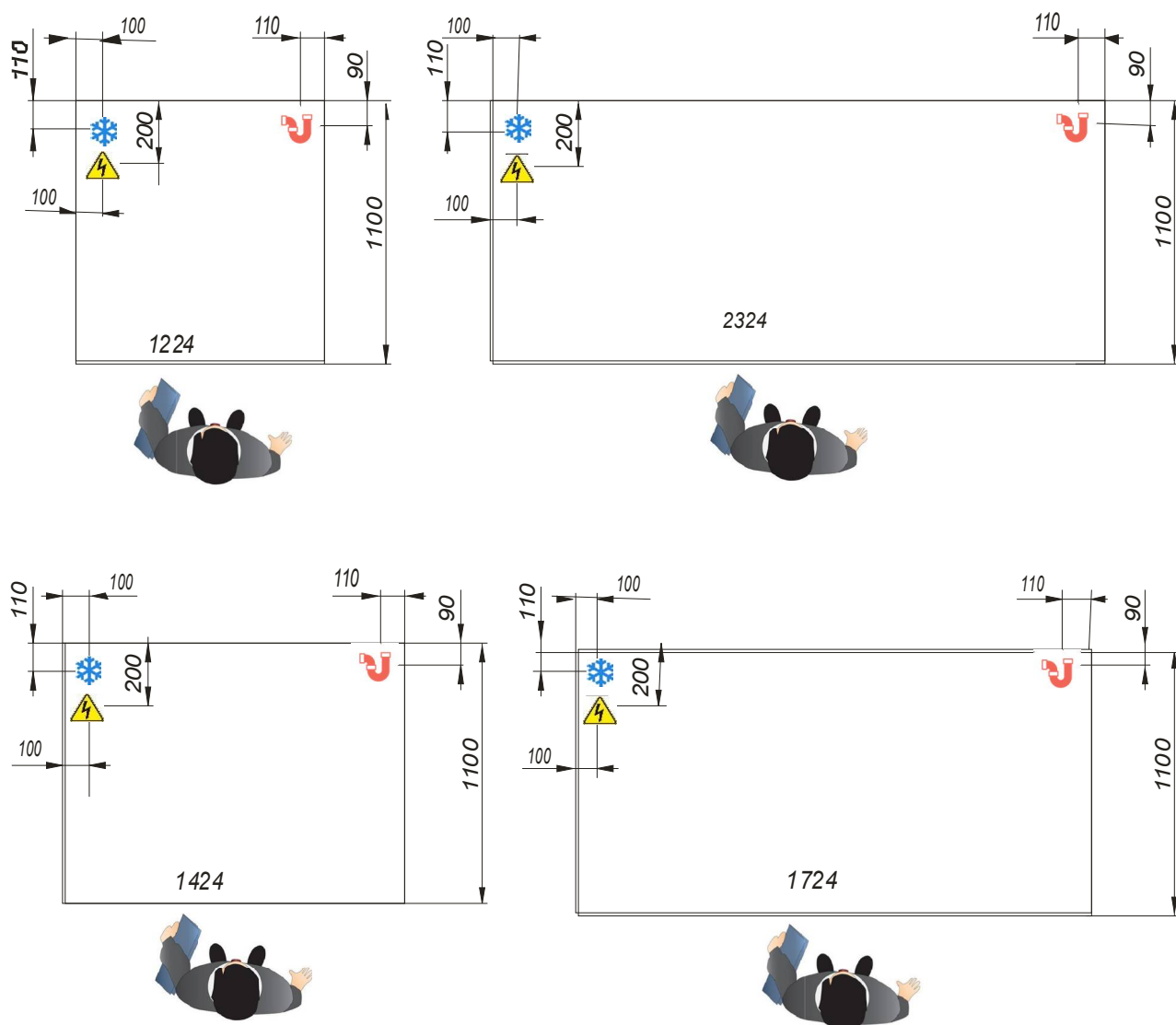
– Удалять снеговую шубу с испарителя механическим способом;

– Мыть изделие водяной струей.

– При появлении признаков нестабильной работы необходимо немедленно отключить холодильный агрегат и вызвать специалиста по техническому обслуживанию.

 **ВНИМАНИЕ!** ПОДГОТОВКА ВИТРИНЫ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ДОЛЖНЫ ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ТОЛЬКО ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ СЕРВИСНЫХ СЛУЖБ.

ТОЧКИ ПОДКЛЮЧЕНИЯ КОММУНИКАЦИЙ



 - Вход/выход испарителя (d_{вх}=12 мм, d_{вых}=12 мм)

 - подвод Э/Э 220 V 50Hz

 Слив воды ϕ 25 мм

ВВОД ИЗДЕЛИЯ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

1. Изделие аккуратно освободить от упаковки, соблюдая меры предосторожности от механического повреждения лицевых поверхностей изделия.

2. Из внутреннего объёма достать комплектующие изделия и документацию. Ознакомиться с РЭ. Проверить комплектность и отсутствие повреждений.

3. В пределах помещения изделие перемещать на поддоне или взявшись за корпус.

Запрещается тянуть изделие за боковины во избежание отрыва боковин от корпуса!

Запрещается перемещать изделие погрузчиком без поддона во избежание повреждений холодильной и электрической систем!

 **ВНИМАНИЕ!** ПРИ ПРОВЕДЕНИИ МОНТАЖНЫХ РАБОТ СОБЛЮДАЙТЕ ОСТОРОЖНОСТЬ, ОБЕРЕГАЙТЕ СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ ИЗДЕЛИЯ ОТ УДАРОВ, Т.К. В ПРОТИВНОМ СЛУЧАЕ ВОЗМОЖНЫ ЦАРАПИНЫ НА ПОВЕРХНОСТЯХ ИЗДЕЛИЯ.

4. Снять изделие с деревянного поддона, выкрутив винты самонарезные и сняв с опор регулируемых транспортировочные пластины. Придать изделию устойчивое горизонтальное положение регулировкой опор, что обеспечит бесшумную работу изделия и правильный сбор конденсата.

Запрещается наклонять изделие на угол более 15° во избежание попадания масла из картера компрессора во всасывающий патрубок, что может привести к выходу изделия из строя.

При наклоне изделия на угол более 15° необходимо не включать его в течение суток, во избежание попадания масла из картера компрессора во всасывающий патрубок, что может привести к выходу изделия из строя.

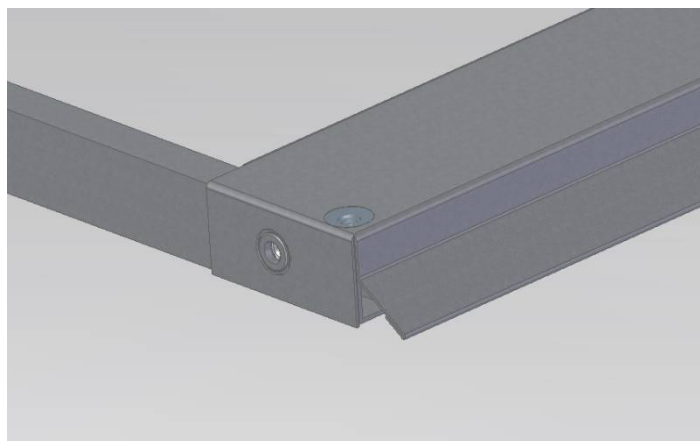
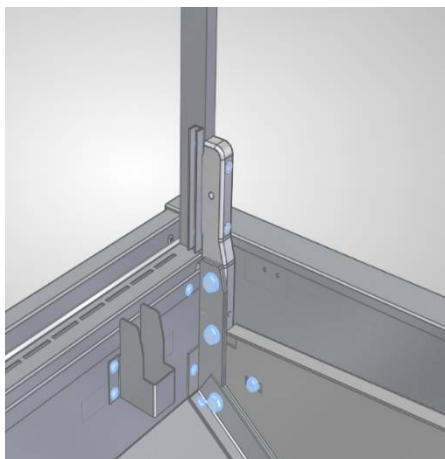
Запрещается устанавливать изделие вблизи с отопительными приборами – ближе 2 м, под прямыми солнечными лучами, на сквозняках, вызываемых открыванием дверей, окон или системами искусственного климата, в помещении с особой сыростью! В противном случае эксплуатационные характеристики будут ниже, изделие может выйти из строя, и гарантийные обязательства при этом не действуют.

Монтаж витрины

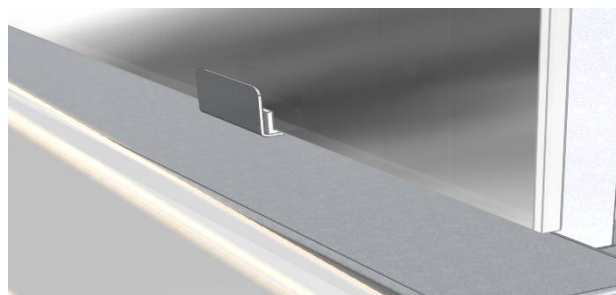
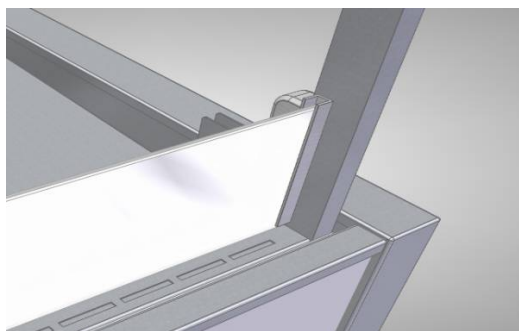
Инструкция по монтажу витрины

1. Снять с витрины полки экспозиционные и воздуховод.
2. Установить фронтальные стойки, притянув их к кронштейнам с помощью винтов метрических М6х30 с цилиндрической головкой (2 шт. на каждую стойку).

 **ВНИМАНИЕ!** Стойки и опорный кронштейн являются подвижными (ход 2-3 мм) для возможности их регулировки при установке.



3. Фонарь укладывается на держатели
4. Полки экспозиционные вкладываются в ванну.



5. Между стойками фронтальными в держатели вкладывается экран или стеклопакет.
6. В держатели стекла бокового вкладываются защитные профили (30 мм), в которые устанавливаются боковые стекла.

7. Боковые стекла стягиваются со стойками декоративными винтами и прокладкой силиконовой с наружной стороны стекла.



⚠ ВНИМАНИЕ! При затягивании винтов декоративных не рекомендуется прикладывать излишнее усилие во избежание растрескивания стекла.

8. На фронт витрины вложить защитный профиль, установить стекло фронтальное и стянуть со стойками по отверстиям декоративными винтами, проложив с двух сторон прокладки силиконовые.

9. В отверстия на горизонтальной балке стоек вставляются присоски прозрачные. На них положить стекло верхнее встык с фронтальным и боковыми.

10. Вложить шторки.

⚠ ВНИМАНИЕ! Необходимо периодически проверять уровень заполнения ёмкости, и при необходимости выливать воду.

Внутренние и наружные поверхности изделия промыть нейтральным моющим средством и протереть насухо мягкой тряпкой.

Если изделие хранилось или транспортировалось при температуре ниже +12°C, то перед подключением к сети необходимо выдержать его при температуре выше +12°C не менее 12 часов.

⚠ ВНИМАНИЕ! Запрещается включение в сеть непрогретого изделия. Это может привести к заклиниванию компрессора и выходу изделия из строя.

Установка и подключение

Электрооборудование изделия соответствует нормам безопасности, предусмотренным ГОСТ23833, ГОСТ Р МЭК 60335-2-24. Электрическая схема холодильного агрегата предусматривает защиту от длительных перегрузок.

Подключение витрины к электрической сети должно выполняться в соответствии с существующими “Правилами устройств электроустановок и нормами безопасности”.

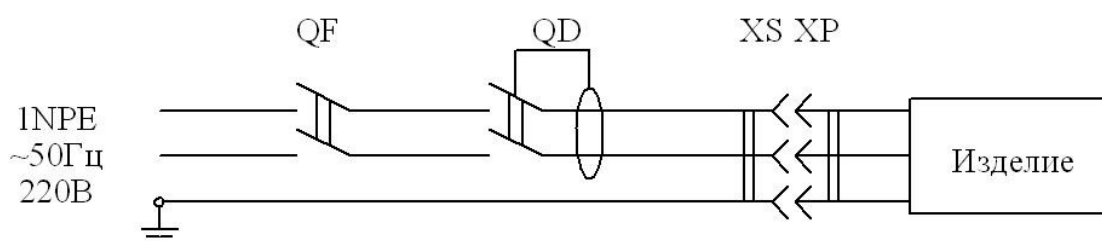
Питающее напряжение сети должно быть в пределах от минус 10% до плюс 10% от номинального при допустимом изменении частоты тока по ГОСТ 32144.

⚠ ВНИМАНИЕ! Если в вашем регионе перепады питающего напряжения сети превышают указанные, рекомендуется изделие подключать к сети через монитор напряжения. В противном случае изделие может выйти из строя, и гарантийные обязательства при этом не действуют.

Изделие имеет шнур питания с заземляющей жилой и вилку с заземляющим контактом, к которому подключается через заземляющий контакт розетки сетевой защитный провод.

Изделие подключать только в розетку, имеющую контакт заземления, соединенный с контуром заземления сети

Изделие должно быть заземлено, заземление должно быть подсоединено к заземляющему зажиму в машинном отделении (см. схему электрическую принципиальную). Заземление должно периодически проверяться.



QF - выключатель автоматический,
QD - выключатель дифференциальный (УЗО);
XS - "EURO" розетка;
XP - "EURO" вилка.

Рис.1 Схема подключения к внешней сети

⚠ ВНИМАНИЕ! Подбор номинала защитных устройств осуществляется согласно табличным данным на соответствующее изделие.

⚠ ВНИМАНИЕ! Работы по подключению витрины к электрической сети должны выполнять только квалифицированные специалисты. Подключение к электрической сети должно выполняться в соответствии с существующими нормами безопасности.

⚠ ВНИМАНИЕ! Запрещается эксплуатация оборудования с отсутствующим и неисправным заземлением, без автоматического выключателя защиты, со снятыми или неисправными приборами автоматики, а также при повреждении изоляции электропроводов, со снятыми или открытыми щитками машинного отделения, со стеклянным ограждением, имеющим острые кромки и повреждения. В противном случае изделие может выйти из строя, и гарантийные обязательства при этом не действуют.

⚠ ВНИМАНИЕ! Изделие подключать к питающей электрической сети через автоматический выключатель электромагнитной защиты и дифференциальный выключатель (УЗО).

Выбор автоматического выключателя: с номиналом установки по току 6,3А для ВПС, ВПСН и на 10А для ВПН, у дифференциального выключателя номинальный ток должен быть выше номинального тока автоматического выключателя и номинальный отключающий дифференциальный ток – 30мА.

⚠ ВНИМАНИЕ! Монтаж, пуск, техническое обслуживание и ремонт изделий проводится только специализированными ремонтно-монтажными предприятиями (сервисными службами).

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

1. Продолжительность срока службы изделия и безопасность его в работе зависит от соблюдения правил эксплуатации и требований настоящего паспорта.

2. Изделие отвечает своим эксплуатационным характеристикам при работе в помещении, где температура и относительная влажность не превышают соответственно: +25°C и 60 % о. в., место установки удовлетворяет вышеизложенным правилам. В противном случае эксплуатационные характеристики будут ниже, что может привести к порче пищевых продуктов. Изделие может выйти из строя, и гарантийные обязательства при этом не действуют.

3. После подключения изделия к электросети в соответствии с вышеизложенными правилами, можно приступить к его пуску с панели управления.

Панель управления представлена на рис.2.

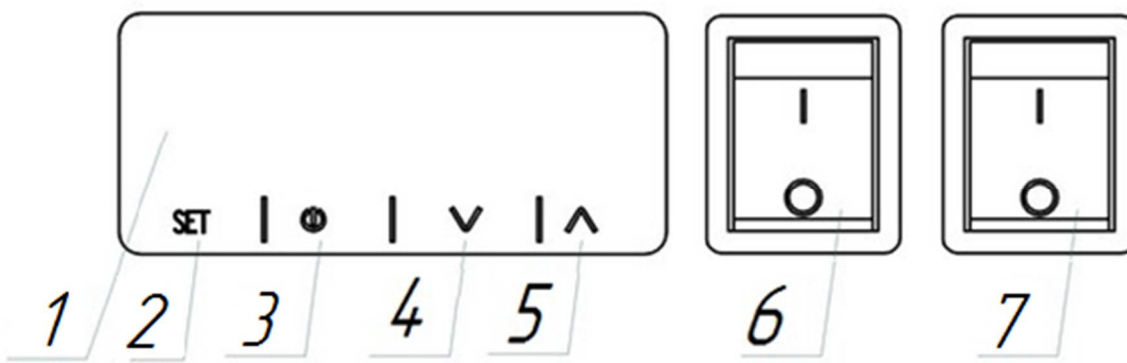


Рис. 2. Пульт управления с контроллером.

- 1 - Контроллер управления.
- 2 - Кнопка выборка настроек.
- 3 - Кнопка включения.

4,5 - Кнопки перехода в программном модуле.

6 - Кнопка включения/выключения.

7 - Выключатель освещения.

Контроллер служит для автоматического поддержания температуры в охлаждаемом объеме и управления процессом оттайки испарителя. Заводская настройка обеспечивает оптимальный режим работы изделия. Перенастройка контроллера осуществляется только работниками сервисной службы.

5. Компрессор изделия работает циклично, выключаясь при достижении заданной температуры, и включаясь при повышении её на 2-3°C. При этом температура воздуха в отдельных точках охлаждаемого объема может кратковременно повышаться и отличаться от показаний контроллера, что не является дефектом.

6. Во время работы изделия компрессор периодически останавливается для оттаивания испарителя. В момент оттаивания температура в охлаждаемом объеме может значительно повыситься, что не является дефектом.

7. Запотевание стеклянного ограждения изделия может произойти при влажности воздуха более 60% или при температуре окружающей среды выше 25°C, что не является дефектом.

8. При частом открывании дверей запасника возможно повышение температуры во внутреннем объеме изделия.

9. Ответственность за техническое обслуживание, его организацию и своевременный ремонт несёт лицо, назначенное руководителем предприятия.

10. К эксплуатации изделия допускаются лица, прошедшие инструктаж по технике безопасности и ознакомленные с правилами обращения с изделием.

11. Работниками предприятия, где установлено изделие, проводятся следующие работы, не требующие инструмента и разборки:

а) наблюдение за температурой охлаждаемого объема;

б) наблюдение за состоянием изделия, правильной его загрузкой, системой отвода конденсата;

в) визуальный осмотр машинного отделения, при котором проверяется герметичность трубопроводов - появление следов масла в соединениях указывает на утечку хладагента;

г) визуальный осмотр испарителя (воздухоохладителя) на наличие излишней снеговой шубы;

д) внутренние поверхности оборудования не реже одного раза в неделю промывают нейтральным моющим средством, не содержащим твердых абразивных веществ и особо агрессивных хим. реагентов (сильные кислоты, щелочи, вещества, содержащие активный хлор). Затем смывают чистой теплой водой и насухо вытирают мягкой тряпкой, после чего оборудование оставляют на ночь с открытыми створками и дверками для проветривания. Изделие лучше всего мыть сразу после появления видимых загрязнений. В этом случае не останется трудноудаляемых остатков продуктов, и при последующем мытье рабочие поверхности останутся неповрежденными.

 **ВНИМАНИЕ!** Максимальный срок службы изделия будет обеспечен при использовании нейтральных моющих средств, специально предназначенных для ухода за металлическими изделиями и имеющих сертификат качества.

12. Поддержание работоспособности изделия предусматривает техническое обслуживание (ТО) специализированной организацией (сервисной службой дилера), проводимое ежемесячно.

 **ВНИМАНИЕ!** При появлении признаков некорректной работы изделия, при обнаружении утечки хладагента, необходимо немедленно отключить изделие от электросети и вызвать работника специализированной сервисной организации.

Оттаивание испарителя

Контроллер витрины обеспечивает автоматическую оттайку согласно заводской установке путём отключения агрегата, при этом во время оттайки загорается символ оттаивания «». Возможна принудительная оттайка, для этого следует нажать и удерживать кнопку оттайки (поз.5, рис.2). После окончания оттайки агрегат включается автоматически.

Правила загрузки

Перед тем как начать загрузку охлаждаемого объёма изделия продуктами необходимо включить изделие в сеть и дождаться, когда температура внутри охлаждаемого объёма достигнет требуемой величины.

Изделие загружать предварительно охлаждёнными продуктами, равномерно располагая их на полках, не превышая при этом уровень максимальной загрузки в 110мм. Продукты расположить равномерно, не оставляя пустых мест, это обеспечивает лучшее качество работы. Между продуктами, между продуктами и боковыми стенками оставлять зазоры не менее 10 мм. Оставлять зазор между продуктами и отверстиями для выхода охлаждённого воздуха не менее 30 мм. Оставлять зазор между продуктами и потолком запасника не менее 25 мм.

При невыполнении требований нарушается циркуляция воздуха, эксплуатационные характеристики изделия ухудшаются, что может привести к порче пищевых продуктов.

 **ВНИМАНИЕ!** ЗАПРЕЩАЕТСЯ ХРАНИТЬ ВНУТРИ ИЗДЕЛИЯ ВЗРЫВООПАСНЫЕ ВЕЩЕСТВА И ПРЕДМЕТЫ, ТАКИЕ КАК АЭРОЗОЛЬНЫЕ БАЛЛОНЫ С ВОСПЛАМЕНЯЮЩИМИСЯ СМЕСЯМИ.

 **ВНИМАНИЕ!** Запрещается загоразживать воздуховоды у переднего стекла и испарителя, перегружать изделие.

 **ВНИМАНИЕ!** *Запрещается нагружать верхнее стекло во избежание его разрушения. Максимально допустимая равномерно распределённая нагрузка 5 кг/м².*

Освещение

Внутреннее освещение витрины обеспечивается специальной светодиодной лампой, отличающейся низким выделением тепла, экономным потреблением электроэнергии и повышенной яркостью. Выключатель света находится на пульте управления (поз.7 рис.2).

Слив воды

Талая вода, стекающая с испарителя во время оттайки, собирается в специальной емкости, расположенной в агрегатном отсеке (слева от агрегата). Необходимо периодически проверять уровень заполнения ёмкости, и при необходимости выливать воду.

Чистка

Работниками предприятия, где установлено изделие, должны проводить следующие работы по профилактическому обслуживанию, не требующие инструмента и разборки:

- наблюдение за температурой охлаждаемого объёма;
- наблюдение за состоянием изделия, правильной его загрузкой;
- очистку (промывку) внутренних поверхностей и снятых съёмных частей разгруженного и отключенного от сети изделия (вынув вилку шнура питания изделия из розетки в стационарной проводке), нейтральным моющим средством, смылку чистой тёплой водой и протирку насухо мягкой тряпкой. Затем съёмные части устанавливаются и изделие оставляется на ночь с открытыми створками и дверками для сушки и проветривания. Периодичность – не реже одного раза в 2 недели;
- очистку (промывку) наружных поверхностей отключенного от сети изделия (вынув вилку шнура питания изделия из розетки в стационарной проводке) нейтральным моющим средством, смылку чистой тёплой водой и протирку насухо мягкой тряпкой.

Промывку и чистку витрины необходимо выполнять не реже 1 раза в неделю. Для этого необходимо:

- вынуть все продукты из витрины, отключить витрину;
- отключить подачу напряжения на розетку, вынуть вилку из розетки;
- подождать, пока температура внутри витрины не сравняется с комнатной;
- аккуратно очистить все поверхности витрины, на которых выкладывались продукты, стекла и внутреннюю часть камеры, не прибегая при этом к применению

растворителей и средств, обладающих абразивным действием;

- прочистить конденсатор агрегата волосяной щеткой или пылесосом, в летнее время данную операцию рекомендуется проводить 1 раз в 2 недели;
- после высыхания витрины, вставить штепсельную вилку в розетку подать напряжение на розетку, включить агрегат;
- при понижении температуры охлаждаемого объема ниже $+7^{\circ}\text{C}$ загрузить витрину предварительно охлажденными продуктами, соблюдая правила загрузки.

При появлении каких-либо признаков ненормальной работы изделия, при повышении температуры в объеме выше допустимых значений, отключить изделие от электросети (вынув вилку шнура питания из розетки), переместить хранимые продукты, для исключения их порчи, и вызвать технического специалиста сервисной службы.

Техническое обслуживание

 **ВНИМАНИЕ!** *Поддержание работоспособности изделия предусматривает техническое обслуживание сервисной службой, проводимое ежемесячно. Ответственность за подготовку и организацию ТО и своевременный ремонт изделия несет лицо, назначенное руководителем предприятия.*

При ТО в обязательном порядке проводить следующие виды работ:

1. проверку комплектности и технического состояния изделия внешним осмотром;
2. проверку наличия и состояния заземления, его компонентов и соединений, проверку переходного сопротивления между заземляющим зажимом витрины и доступными металлическими частями витрины, которое должно быть не более 0,1 Ом;
3. проверку работы освещения;
4. проверку работы автоматического оттаивания испарителя и стока конденсата;
5. очистку от пыли и грязи конденсатора холодильного агрегата;
6. проверку герметичности холодильной системы.

При проведении работ по п.1,2,5,6,7 отключить изделие от электросети (вынув вилку шнура питания из розетки).

При повреждении шнура питания, выходе из строя приборов освещения их замену производит профильный технический специалист сервисной службы.

 **ВНИМАНИЕ!** *Проведение ТО отмечается в РЭ.*

Техническое обслуживание включает техническое обслуживание при использовании, регламентированное техническое обслуживание и текущий ремонт оборудования.

Техническое обслуживание при использовании включает проведение работ, связанных с чисткой изделия.

К регламентированному техническому обслуживанию и текущему ремонту изделий допускаются лица, имеющие документ, удостоверяющий право производить ремонт – специалистами по монтажу и ремонту торгово-технологического оборудования.

Сведения по техническому обслуживанию должны заноситься в учётный документ.

Регламентированное техническое обслуживание и текущий ремонт осуществляется по следующей структуре ремонтного цикла:

5 «ТО» - «ТР»...- 5 «ТО»

где ТО – техническое обслуживание

ТР – текущий ремонт

ТО проводится один раз в месяц

ТР проводится один раз в шесть месяцев.

Перечень профилактических работ, необходимых при обслуживании холодильного оборудования с подключением к внешнему холодильному агрегату:

- измерение сопротивления изоляции;
- осмотр технического состояния оборудования;
- осмотр узлов автоматики на предмет отсутствия внешних повреждений и надёжности креплений;
- чистка дренажной системы слива талой воды;
- проверка герметичности холодильной системы;
- технический осмотр электрооборудования, проверка затяжки контактов электроприборов и надёжности подключения заземляющих проводников к болту заземления;
- проверка и настройка регулирующей аппаратуры;
- проверка и регулировка параметров работы холодильной витрины в соответствии с паспортными техническими характеристиками.

 **ВНИМАНИЕ!** Из-за нарушения герметичности системы, в которой циркулирует хладагент (по любой причине), возможна его утечка, а также попадание его в глаза и на кожу. Быстрое испарение жидкого хладагента может вызвать обморожение.

Перечень работ, необходимых при текущем ремонте холодильного оборудования с подключением к внешнему холодильному агрегату:

- проведение работ, предусмотренных техническим обслуживанием;

- проверка надёжности электроконтактных соединений;
- проверка сопротивления между зажимами заземления и металлическими частями оборудования, которые в результате нарушения изоляции могут оказаться под напряжением.

По результатам дефектации:

- устранение утечки фреона и дозаправка его в систему;
- замена приборов автоматики и холодильной арматуры (ТРВ, соленоидного вентиля и т. д.).

 **ВНИМАНИЕ!** *Запрещается замена хладагента, указанного в РЭ, на любые другие.*

 **ВНИМАНИЕ!** *Изменения в электрической схеме витрины не допускаются и влекут за собой прекращение гарантийных обязательств.*

 **ВНИМАНИЕ!** *Работу по техническому обслуживанию, устранению неисправностей и санитарную обработку проводить при отключенном от электросети изделия.*

 **ВНИМАНИЕ!** *Устранение неисправностей должно производиться только специализированной организацией (сервисной службой дилера).*

По истечении срока службы и списания с баланса утилизация теплоизоляционного материала – пенополиуретана, путем сжигания категорически запрещается. Утилизация производится захоронением на глубину не менее двух метров на специальной свалке.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Транспортирование изделия разрешается любым видом транспорта, кроме воздушного, только в упакованном виде в соответствии с Правилами перевозок, действующими на каждом конкретном виде транспорта. При перевозках на автомобильном транспорте скорость не должна превышать 60 км/час. Погрузка, транспортирование, разгрузка должны производиться осторожно, не допуская ударов и толчков, которые могут сказаться на внешнем виде изделия. Ориентирование ящика должна быть в соответствии с нанесенными на нём знаками. Кантовать изделие запрещается.

ХРАНЕНИЕ

Перед отправкой на хранение витрина должна быть очищена, промыта и просушена.

Во время хранения витрина должна быть обесточена, укрыта от пыли и прямых солнечных лучей.

Температура в помещении, где хранится витрина, не должна быть ниже - 35°C и выше + 40°C, относительная влажность – не более 70%. Недопустима вибрация пола или стеллажа, на котором хранится витрина.

 **ВНИМАНИЕ!** *Хранение на открытых площадках не допускается!*

УТИЛИЗАЦИЯ

По истечении срока службы изделие изъять из эксплуатации, и принять решение о дальнейших действиях с ним: об утилизации, о направлении его в ремонт, о проверке и об установлении нового срока службы.

Утилизацию изделия производить по правилам, установленным местным законодательством, с учётом требований по защите окружающей среды. Перед захоронением в объектах размещения отходов, извлечь хладагент и масло из оборудования. Утилизация теплоизоляционного материала – пенополиуретана путём сжигания категорически запрещается, производится захоронением на глубину не менее двух метров на специальной свалке.

 **ВНИМАНИЕ!** *ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВЫПУСКАТЬ ХОЛОДИЛЬНЫЙ АГЕНТ В ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ, РЕМОНТЕ И УТИЛИЗАЦИИ ИЗДЕЛИЙ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ СЛИВ МАСЕЛ В ПОЧВУ, КАНАЛИЗАЦИЮ, ВОДОЁМЫ, ОТСТОЙНИКИ И Т.П.*

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации изделия устанавливается 12 месяцев со дня продажи заводом-изготовителем, но не более 18 месяцев от даты выпуска.

Завод гарантирует исправную работу изделия оборудования при соблюдении требований по эксплуатации и монтажа, при условии, если монтаж осуществляла подрядная заводу изготовителю сервисная организация.

В течение гарантийного срока изготовитель обязуется безвозмездно устранять выявленные дефекты и заменять вышедшие из строя детали при соблюдении условий транспортировки, эксплуатации и хранения.

Просим Вас перед использованием изделия внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.

Гарантия не предоставляется в следующих случаях:

- длительной эксплуатации витрины в экстремальных условиях – температуре выше + 30°C и ниже +12 °C и относительной влажности более 60%;
- подключения электросети без заземления и защиты линии подачи напряжения от перегрузок;
- наличия на внутренних электрических частях следов жидкости, пыли, насекомых, являющихся причиной поломки;
- наличия механических повреждений, полученных как от неосторожного обращения, так и в результате использования неоригинальных запасных частей производителя, или модификации изделия;
- наличия дефектов, возникших вследствие нарушений правил эксплуатации данного вида изделия, указанного в документации прилагаемой к изделию;
- наличие повреждений, вызванных воздействием высоких или низких температур, превышающих указанные в документации на изделие, коррозией, окислением, попадание внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, животных, насекомых по защите от которых завод изготовитель не брал на себя обязательств;
- нарушений условий эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации и другой документации, передаваемой потребителю в комплекте с изделием;
- самостоятельного изменения конструкции или схемы изделия, не предусмотренной заводом изготовителем
- эксплуатации изделия, находящегося в неисправном состоянии;
- наличие локальных коррозионных повреждений, возникших вследствие естественного старения или в местах сколов краски, а также абразивного воздействия на покрытие мелких камней, песка и т. д.;
- самостоятельного ремонта;
- несоответствующего ремонта или технического обслуживания;
- изделие было в починке у не сертифицированного мастера;
- дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями,

стихийными бедствиями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц;

– если серийный номер изделия не находится на месте, был изменен или не читается.

Если у Вас возникают проблемы в работе с изделием, рекомендуем предварительно получить техническую консультацию у специалистов сервисного центра по телефону _____ или по электронной почте _____. Любое вмешательство в конструкцию изделия в период гарантийного срока допустимо лишь для специалистов сервисного центра или сертифицированных мастеров.

На вмешательство других сервисных организаций должно быть получено письменное разрешение (авторизация) от завода - изготовителя. В противном случае — действие гарантии прекращается.

**В СЛУЧАЕ НЕСОБЛЮЖДЕНИЯ НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ В ЧАСТИ
ПОДКЛЮЧЕНИЯ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОГО
ОБСЛУЖИВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ, ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ ЗА
СОБОЙ ПРАВО НЕВЫПОЛНЕНИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ!**

СЕРТИФИКАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ



ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель: АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ОЗЕРСКАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ КОМПАНИЯ", Место нахождения: 140563, Московская область, город Коломна, город Озёры, улица Ленина, дом 209, Адрес места осуществления деятельности: 140563, Московская область, город Коломна, город Озёры, улица Ленина, дом 209, ОГРН: 1025004541847, Номер телефона: +7 4967045211, Адрес электронной почты: zavod@ozpk.ru

В лице: ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР Полухин Иван Вячеславович

заявляет, что Оборудование технологическое для предприятий торговли, общественного питания и пищеблоков: витрины – прилавки среднетемпературные, средне-низкотемпературные и высокотемпературные, серии «ВПС», «ВПСН», «ВПП»

Изготовитель: АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ОЗЕРСКАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ КОМПАНИЯ", Место нахождения: 140563, Московская область, город Коломна, город Озёры, улица Ленина, дом 209, Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 140563, Московская область, город Коломна, город Озёры, улица Ленина, дом 209

Документ, в соответствии с которым изготовлена продукция: ТУ 5151-014-56832923-2009 «Витрины-прилавки среднетемпературные, средне- низкотемпературные и высокотемпературные, серии «ВПС», «ВПСН», «ВПП» для предприятий торговли и общественного питания».

Коды ТН ВЭД ЕАЭС: 8418501900

Серийный выпуск,

Соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 О безопасности низковольтного оборудования; ТР ТС 010/2011 О безопасности машин и оборудования; ТР ТС 020/2011 Электромагнитная совместимость технических средств

Декларация о соответствии принята на основании протокола ЭР/2019-7233 выдан 19.07.2019 испытательной лабораторией "Испытательная лаборатория Общества с ограниченной ответственностью "ЭВОЛЮЦИЯ РОСТА" (РОСС RU.32055.ИЛ.00001)"; ЭР/2019-7232 выдан 19.07.2019 испытательной лабораторией "Испытательная лаборатория Общества с ограниченной ответственностью "ЭВОЛЮЦИЯ РОСТА" (РОСС RU.32055.ИЛ.00001)"; ЭР/2019-7231 выдан 19.07.2019 испытательной лабораторией "Испытательная лаборатория Общества с ограниченной ответственностью "ЭВОЛЮЦИЯ РОСТА" (РОСС RU.32055.ИЛ.00001)";
Схема декларирования: 1д;

Дополнительная информация Стандарты и иные нормативные документы: ГОСТ 12.2.003-91, "Система стандартов безопасности труда. Оборудование производственное. Общие требования безопасности"; Стандарты и иные нормативные документы: ГОСТ 12.2.007.0-75, "Система стандартов безопасности труда. Изделия электротехнические. Общие требования безопасности"; Стандарты и иные нормативные документы: ГОСТ 30804.6.2-2013 (IEC 61000-6-2:2005), "Совместимость технических средств электромагнитная. Устойчивость к электромагнитным помехам технических средств, применяемых в промышленных зонах. Требования и методы испытаний", раздел 8; Стандарты и иные нормативные документы: ГОСТ 30804.6.4-2013 (IEC 61000-6-4:2006), "Совместимость технических средств электромагнитная. Электромагнитные помехи от технических средств, применяемых в промышленных зонах. Нормы и методы испытаний", разделы 4, 6-9; Условия и сроки хранения: ГОСТ 12.2.003-91 "Система стандартов безопасности труда. Оборудование производственное. Общие требования безопасности"; ГОСТ 12.2.007.0-75 "Система стандартов безопасности труда. Изделия электротехнические. Общие требования безопасности"; ГОСТ 30804.6.2-2013 (IEC 61000-6-2:2005) "Совместимость технических средств электромагнитная. Устойчивость к электромагнитным помехам технических средств, применяемых в промышленных зонах. Требования и методы испытаний" раздел 8; ГОСТ 30804.6.4-2013 (IEC 61000-6-4:2006) "Совместимость технических средств электромагнитная. Электромагнитные помехи от технических средств, применяемых в промышленных зонах. Нормы и методы испытаний" разделы 4, 6-9. Условия хранения продукции в соответствии с ГОСТ 15150-69 "Машины, приборы и другие технические изделия. Исполнения для различных климатических районов. Категории, условия эксплуатации, хранения и транспортирования в части воздействия климатических факторов внешней среды", срок хранения (службы, годности) указан в прилагаемой к продукции товаросопроводительной и/или эксплуатационной документации. Взамен декларации о соответствии ЕАЭС N RU Д-RU.HA78.B.08149/19

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 11.12.2024 включительно

(подпись)

М.П. Полухин Иван Вячеславович

(Ф. И. О. заявителя)

Регистрационный номер декларации о соответствии:

ЕАЭС N RU Д-RU.PA09.B.00351/22

Дата регистрации декларации о соответствии:

13.12.2022



ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель: АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ОЗЕРСКАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ КОМПАНИЯ", Место нахождения: 140563, Московская область, город Коломна, город Озёры, улица Ленина, дом 209, Адрес места осуществления деятельности: 140563, Московская область, город Коломна, город Озёры, улица Ленина, дом 209, ОГРН: 1025004541847, Номер телефона: +7 4967045211, Адрес электронной почты: zavod@ozpk.ru

В лице: ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР Полухин Иван Вячеславович

заявляет, что Оборудование технологическое для предприятий торговли, общественного питания и пищеблоков: витрины-прилавки низкотемпературные, серии "ВПН"

Изготовитель: АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ОЗЕРСКАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ КОМПАНИЯ", Место нахождения: 140563, Московская область, город Коломна, город Озёры, улица Ленина, дом 209, Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 140563, Московская область, город Коломна, город Озёры, улица Ленина, дом 209

Документ, в соответствии с которым изготовлена продукция: ТУ 5151-011-56832923-2008 «Витрины-прилавки низкотемпературные серии «ВПН» для предприятий торговли и общественного питания»

Коды ТН ВЭД ЕАЭС: 8418501100

Серийный выпуск,

Соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 О безопасности низковольтного оборудования; ТР ТС 010/2011 О безопасности машин и оборудования; ТР ТС 020/2011 Электромагнитная совместимость технических средств

Декларация о соответствии принята на основании протокола ИС/01.2021– 0079 выдан 28.01.2021 испытательной лабораторией "Испытательная лаборатория Общества с ограниченной ответственностью "ИнтеллектСерт" (РОСС RU.32248.04СЕЛ0.1.1)"; ИС/01.2021– 0080 выдан 28.01.2021 испытательной лабораторией "Испытательная лаборатория Общества с ограниченной ответственностью "ИнтеллектСерт" (РОСС RU.32248.04СЕЛ0.1.1)"; ИС/01.2021– 0081 выдан 28.01.2021 испытательной лабораторией "Испытательная лаборатория Общества с ограниченной ответственностью "ИнтеллектСерт" (РОСС RU.32248.04СЕЛ0.1.1)";

Схема декларирования: 1д;

Дополнительная информация Стандарты и иные нормативные документы: ГОСТ 12.2.003-91, "Система стандартов безопасности труда. Оборудование производственное. Общие требования безопасности"; Стандарты и иные нормативные документы: ГОСТ 12.2.007.0-75, "Система стандартов безопасности труда. Изделия электротехнические. Общие требования безопасности"; Стандарты и иные нормативные документы: ГОСТ 30804.6.2-2013 (IEC 61000-6-2:2005), "Совместимость технических средств электромагнитная. Устойчивость к электромагнитным помехам технических средств, применяемых в промышленных зонах. Требования и методы испытаний", раздел 8; Стандарты и иные нормативные документы: ГОСТ 30804.6.4-2013 (IEC 61000-6-4:2006), "Совместимость технических средств электромагнитная. Электромагнитные помехи от технических средств, применяемых в промышленных зонах. Нормы и методы испытаний", разделы 4, 6–9; Условия и сроки хранения: ГОСТ 12.2.003-91 "Система стандартов безопасности труда. Оборудование производственное. Общие требования безопасности"; ГОСТ 12.2.007.0-75 "Система стандартов безопасности труда. Изделия электротехнические. Общие требования безопасности"; ГОСТ 30804.6.2-2013 (IEC 61000-6-2:2005) "Совместимость технических средств электромагнитная. Устойчивость к электромагнитным помехам технических средств, применяемых в промышленных зонах. Требования и методы испытаний" раздел 8; ГОСТ 30804.6.4-2013 (IEC 61000-6-4:2006) "Совместимость технических средств электромагнитная. Электромагнитные помехи от технических средств, применяемых в промышленных зонах. Нормы и методы испытаний" разделы 4, 6–9. Условия хранения продукции в соответствии с ГОСТ 15150-69 "Машины, приборы и другие технические изделия. Исполнения для различных климатических районов. Категории, условия эксплуатации, хранения и транспортирования в части воздействия климатических факторов внешней среды", срок хранения (службы, годности) указан в прилагаемой к продукции товаросопроводительной и/или эксплуатационной документации. Взамен декларации о соответствии ЕАЭС N RU Д-РУ.РА01.В.12786/21

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 14.12.2026 включительно


(подпись)  Полухин Иван Вячеславович
(Ф. И. О. заявителя)

Регистрационный номер декларации о соответствии:

ЕАЭС N RU Д-РУ.РА09.В.10017/22

Дата регистрации декларации о соответствии:

15.12.2022

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

_____,
заводской № _____, агрегат _____
№ _____,
изготовлена АО «Озерская промышленная компания», соответствует ТУ 5151-
014-56832923-2009 и признана годной к эксплуатации.

Дата изготовления _____ 20____ г.

Упаковщик № _____

Ответственный за приемку _____
(подпись)

М.П.

(высылается на предприятие – изготовитель)

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРОДАЖЕ

Продажа _____
(наименование и штамп магазина)

Дата продажи _____ 20__ г.

Подпись продавца _____

М.П.

АКТ ПУСКА ИЗДЕЛИЯ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Настоящий акт составлен владельцем изделия

(наименование и адрес организации)

(должность, фамилия, имя, отчество представителя организации)

и представителем сервисной службы

(наименование и адрес организации)

(должность, фамилия, имя, отчество представителя организации)

(№ удостоверения, кем и когда выдано)

(место для оттиска именного штампа)

удостоверяет, что изделие

(название изделия)

заводской № _____, с холодильным
компрессором _____ № _____,
приобретенное

" ____ " _____ 20__ г. у _____,
(наименование организации)

город _____, телефон _____,

пущено в эксплуатацию и принято на обслуживание в соответствии с договором
№ _____ от " ____ " _____ 20__ г. между владельцем изделия и
организацией _____

Акт составлен и подписан

Владелец изделия

Представитель организации,
производившей пуск изделия в
эксплуатацию

(подпись)

(подпись)

" ____ " _____ 20__ г.

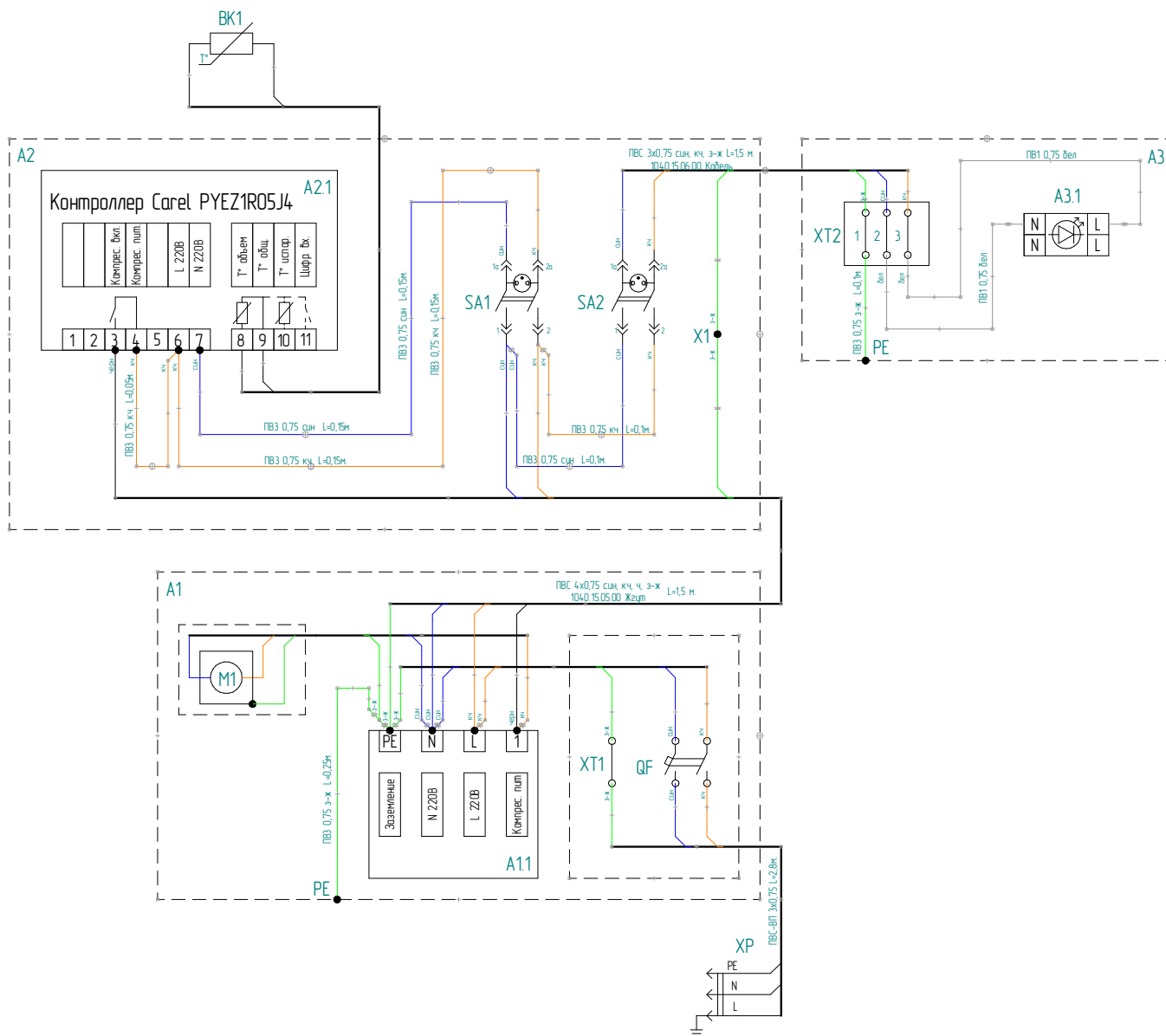
" ____ " _____ 20__ г.

М.П.

М.П.

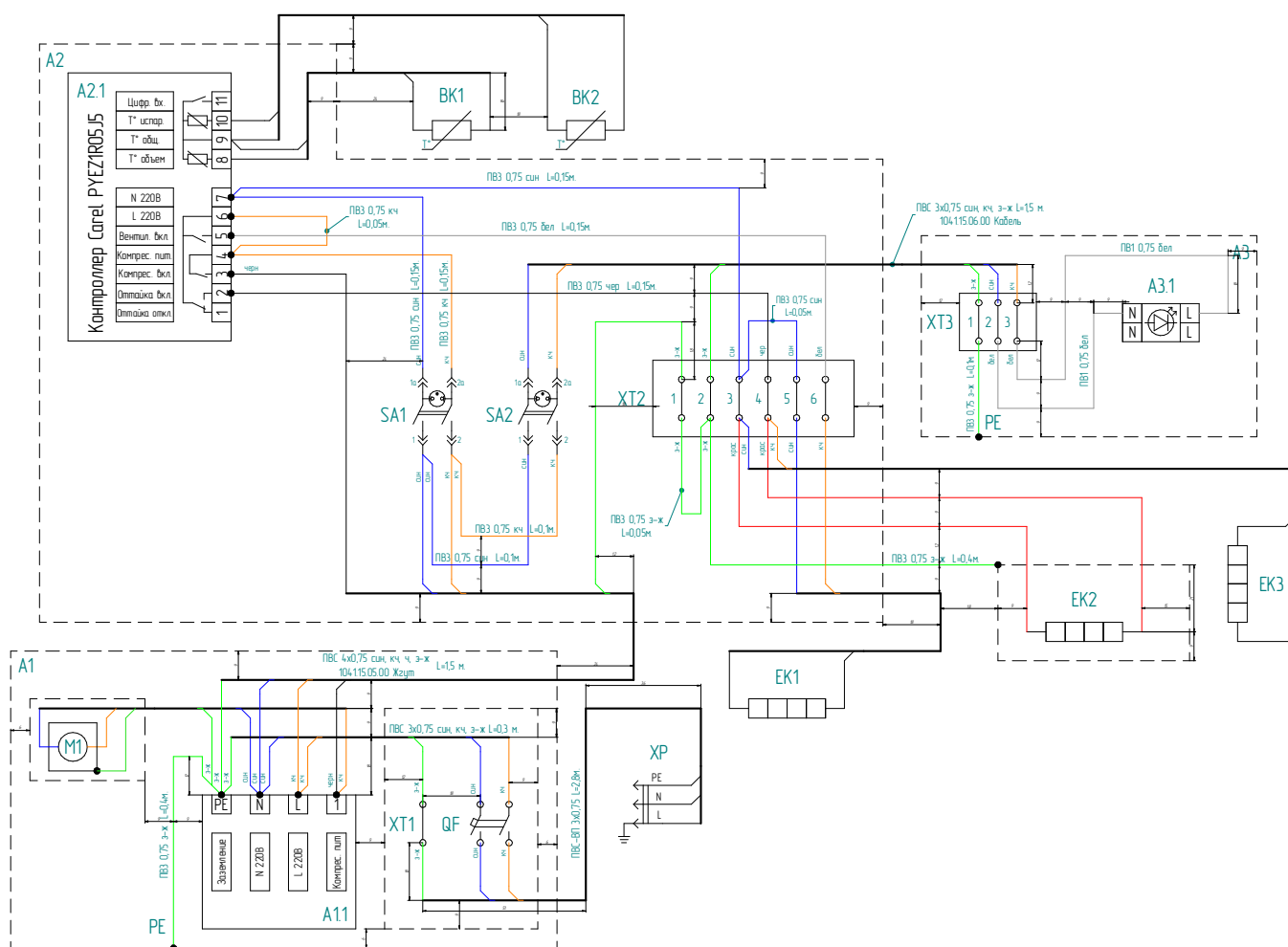
ПРИЛОЖЕНИЕ А: СХЕМЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ

Схема электрическая соединений ВПС



Обознач.	Наименование	Примечание
XP	Провод сетевой с вилок	
XT1	Колодка клемная винтовая 2 контакта	
QF	Автоматический выключатель	
PE	Заземление	
A1	Компрессорно-конденсаторный агрегат	
A11	Компрессор системы охлаждения	
M1	Электродвигатель вентилятора конденсатора	
X1	Гильзы соединительные изолированные	
SA1	Выключатель питания контроллера	
SA2	Выключатель освещения	
A2	Пульт управления	
A2.1	Контроллер управления	
BK1	Датчик температуры внутреннего объема	
A3	Фонарь освещения	
A3.1	Лампа светодиодная T8 G13	
XT2	Колодка клемная винтовая	

Схемы электрическая соединений ВПЧН



Обознач.	Наименование	Примечание
XP	Провод сетевой с вилкой	
XT1	Колодка клемная винтовая 2 контакта	
QF	Автоматический выключатель	
PE	Заземление	
A1	Компрессорно-конденсаторный агрегат	
A1.1	Компрессор системы охлаждения	
M1	Электродвигатель вентилятора конденсатора	
XT2, XT3	Колодка клемная винтовая	
SA1	Выключатель питания контроллера	
SA2	Выключатель освещения	
A2	Пульт управления	
A2.1	Контроллер управления	
BK1	Датчик температуры внутреннего объема	
BK2	Датчик температуры испарителя	
A3	Фонарь освещения	
A3.1	Лампа светодиодная Т8 G13	
E1	ПЭН обогрева фронтального стекла	
E2	ТЭН оттайки испарителя	
E3	ПЭН подогрева сливного поддона	

Схемы электрическая соединений ВПСН-2

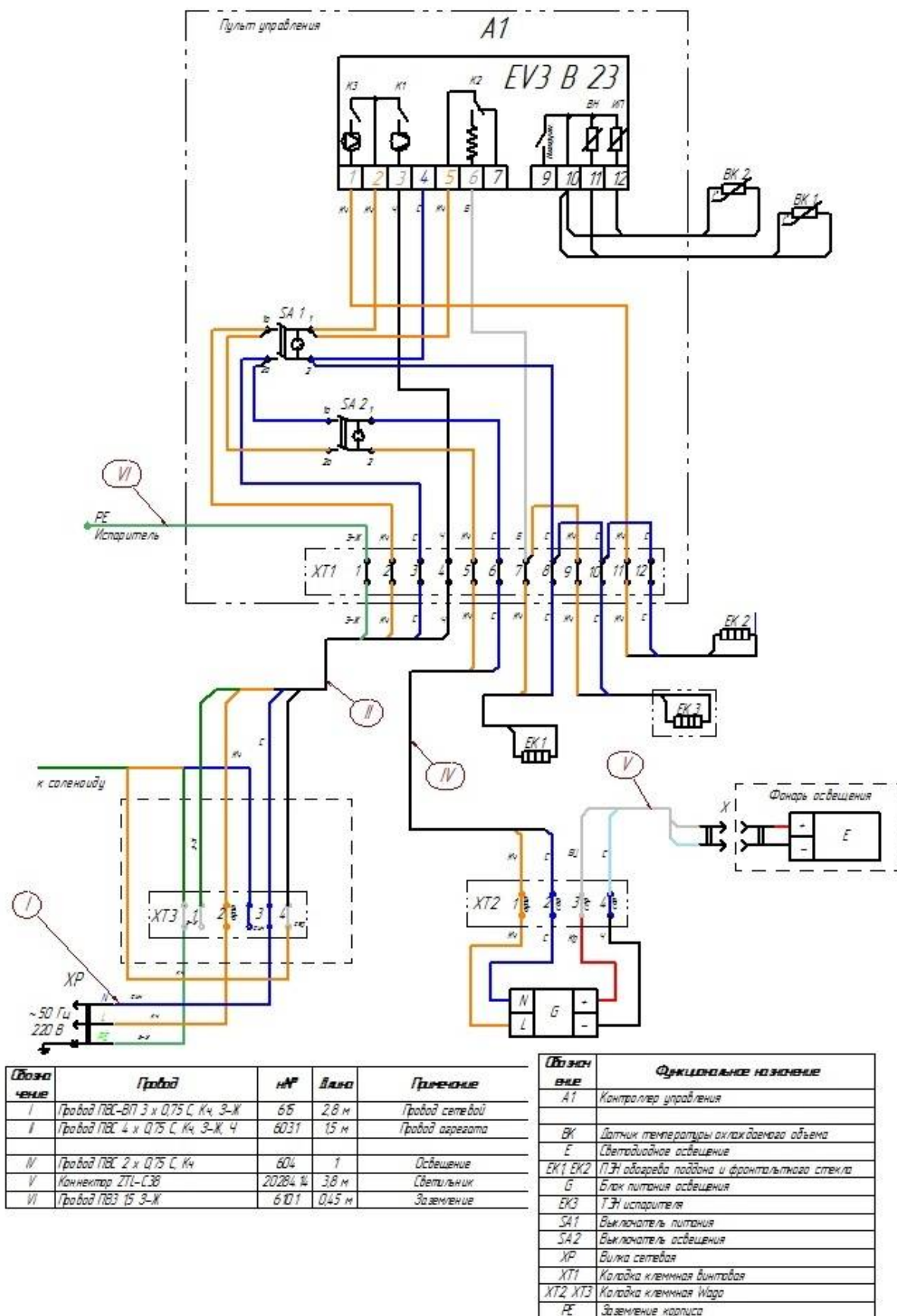
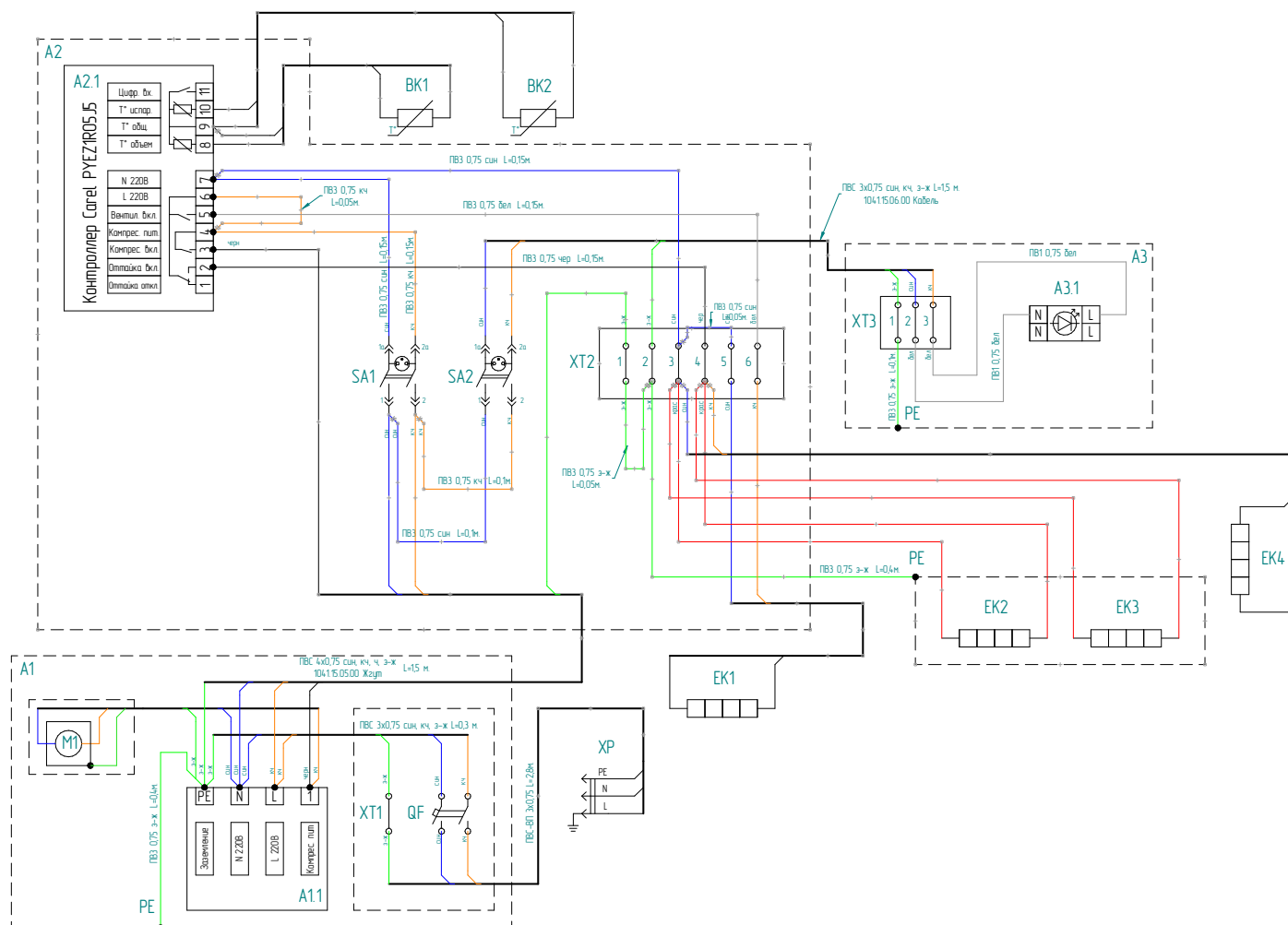
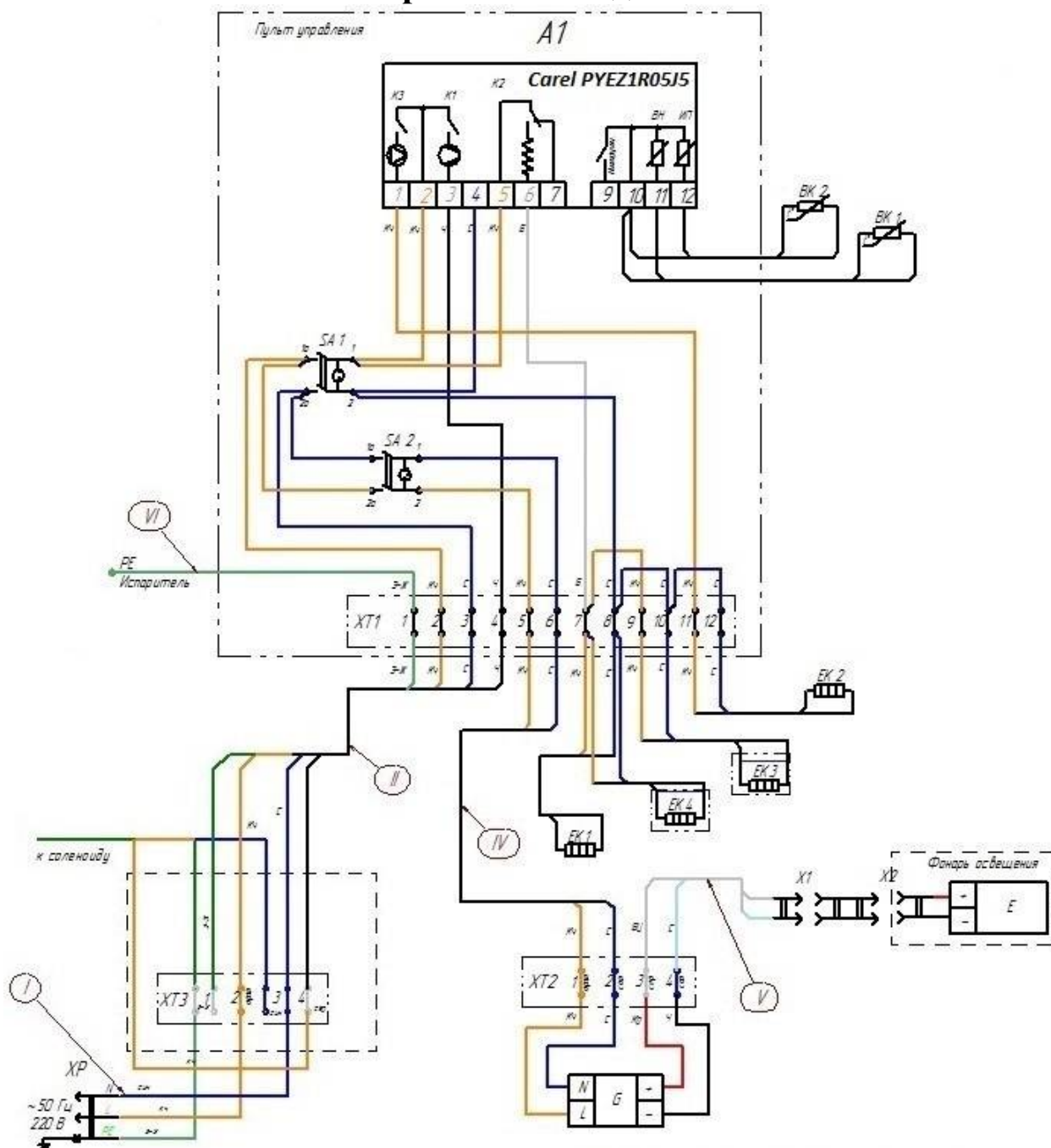


Схема электрическая соединений ВПН



Обознач.	Наименование	Примечание
XP	Провод сетевой с вилкой	
XT1	Колодка клемная винтовая 2 контакта	
QF	Автоматический выключатель	
PE	Заземление	
A1	Компрессорно-конденсаторный агрегат	
A1.1	Компрессор системы охлаждения	
M1	Электродвигатель вентилятора конденсатора	
XT2, XT3	Колодка клемная винтовая	
SA1	Выключатель питания контроллера	
SA2	Выключатель освещения	
A2	Пульт управления	
A2.1	Контроллер управления	
BK1	Датчик температуры внутреннего объема	
BK2	Датчик температуры испарителя	
A3	Фонарь освещения	
A3.1	Лампа светодиодная T8 G13	
EK1	ПЭН обогрева фронтального стекла	
EK2, EK3	ТЭН оттайки испарителя	
EK4	ПЭН подогрева сливного поддона	

Схема электрическая соединений ВПН-2



Обозначение	Провод	нП	Длина	Примечание
I	Провод ПВС-ВП 3 x 0,75 С, К4, 3-Ж	65	2,8 м	Провод сетевой
II	Провод ПВС 4 x 0,75 С, К4, 3-Ж, 4	6031	15 м	Провод агрегата
III	Провод ПВС 15 3-Ж	6101	0,4 м	Провод заземления
IV	Провод ПВС 2 x 0,75 С, К4	604	1	Освещение
V	Коннектор ZTL-СВ	2028413	16 м	Светильник
VI	Провод ПВС 15 3-Ж	6101	0,45 м	Заземление

Обозначение	Функциональное название
A1	Контроллер управления
A2	Компрессор системы охлаждения
BK1	Датчик температуры охлаждаемого объема
BK2	Датчик температуры испарителя
E	Светодиодное освещение
EK1	ПЭН обогрева поддона и слива
EK2	ПЭН обогрева фронтального стекла
EK3, EK4	ТЭН оттайки испарителя
G	Блок питания освещения
M	Электропривод вентиллятора конденсатора
SA1	Выключатель питания
SA2	Выключатель освещения
XP	Вилка сетевая
XT1	Коробка клеммная винтовая
XT2, XT3	Коробка клеммная Wago
PE	Заземление корпуса





Схема электрическая соединений ВПС ОС

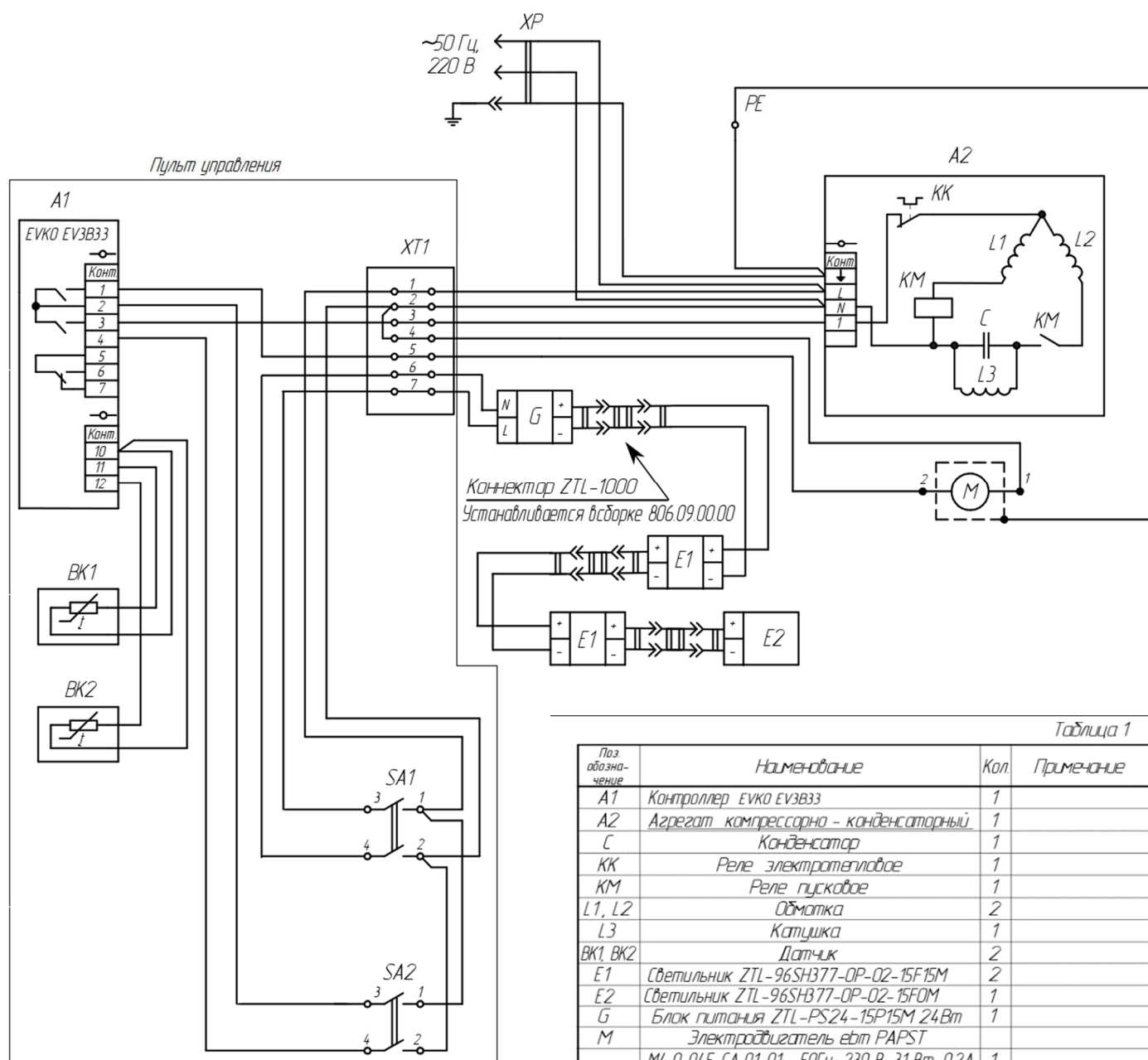


Таблица 1

Поз. обозначение	Наименование	Кол.	Примечание
A1	Контроллер EVKO EV3B33	1	
A2	Агрегат компрессорно - конденсаторный	1	
C	Конденсатор	1	
KK	Реле электротепловое	1	
KM	Реле пусковое	1	
L1, L2	Обмотка	2	
L3	Катушка	1	
BK1, BK2	Датчик	2	
E1	Светильник ZTL-96SH377-OP-02-15F15M	2	
E2	Светильник ZTL-96SH377-OP-02-15FOM	1	
G	Блок питания ZTL-PS24-15P15M 24Вт	1	
M	Электродвигатель evm PAPST		
	M4 Q 045-SA 01-01, ~50Гц, 230 В, 31 Вт, 0,2А	1	
ZTL-C20	Коннектор L=2000мм.	1	
SA1, SA2	Выключатель 250 В 16 А	2	
XP	Вилка сетевая	1	
XT1	Колодка клеммная 250В 2,5мм ² x 7	1	

Таблица 2

Поз. обозначение	Функциональное назначение
A1	Блок управления работой компрессора и вентилятора
A2	Компрессор системы охлаждения
BK1	Датчик температуры охлаждаемого объема
BK2	Датчик температуры испарителя
E1, E2	Лампа освещения объема экспозиции
M	Электродвигатель вентилятора воздухоохлаждения
SA1	Выключатель освещения объема экспозиции
SA2	Выключатель подачи питания на блок управления



ПРИЛОЖЕНИЕ В: ИНСТРУКЦИИ

Инструкция по стыковке витрин в линию

- Установить и выровнять две предварительно распакованные и собранные витрины согласно инструкции по монтажу.
- Снять с витрин стекла, столешницы и экспозиционные полки.
- Проклеить торцы ванны армофлексом и придвинуть друг к другу.
- Регулировка витрин по высоте выполняется с помощью регулируемых опор.
- Регулировка фронта витрин производится с помощью шкантов деревянных 8x30, устанавливаемых в торцы фронтальных панелей (рис.1).

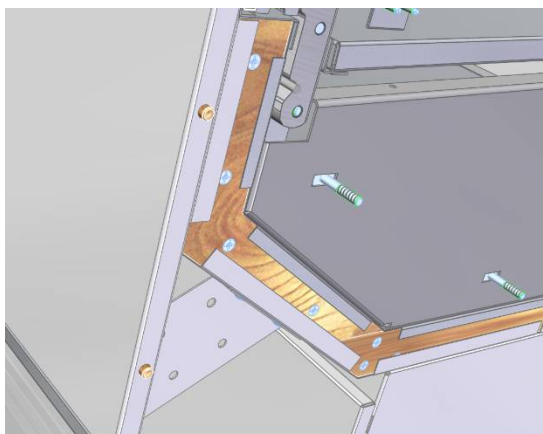


Рис.1

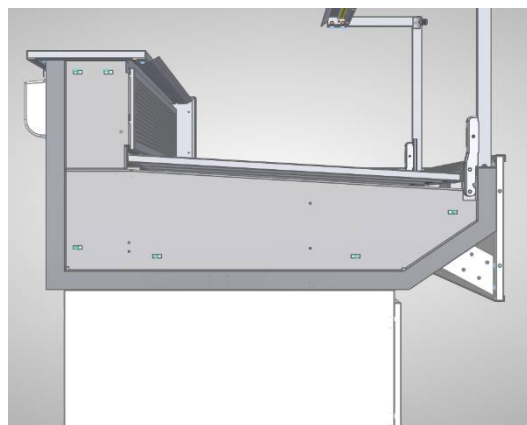


Рис.2

- Между собой витрины стягиваются через отверстия в боковых проставках с помощью болтов М6х35 (6 шт.), шайб увеличенных 6 (12 шт.) и гаек М6 (6 шт.) (рис.2).
- Фонари витрин стягиваются с помощью пластины для стягивания и винтов метрических с цилиндрической головкой М6х16 (по 4 шт. на витрину) (необходим шестигранник) и шайб увеличенных 6 (по 4 шт. на витрину), входящих в комплектацию витрины. (рис.3).

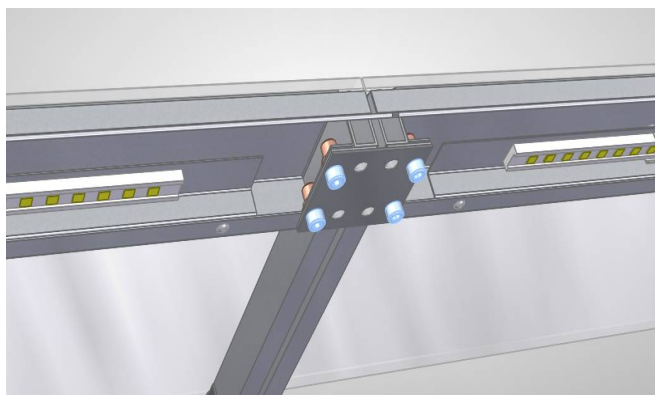


Рис.3

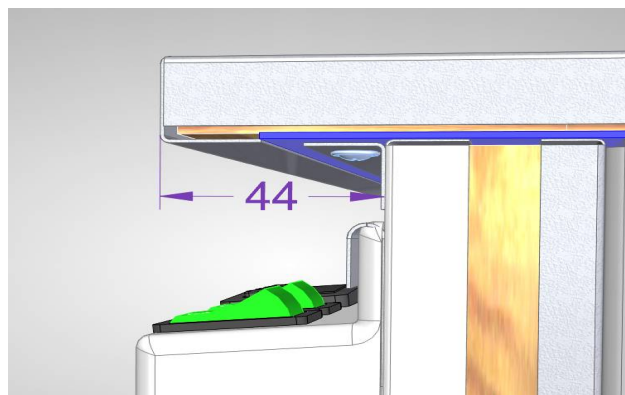
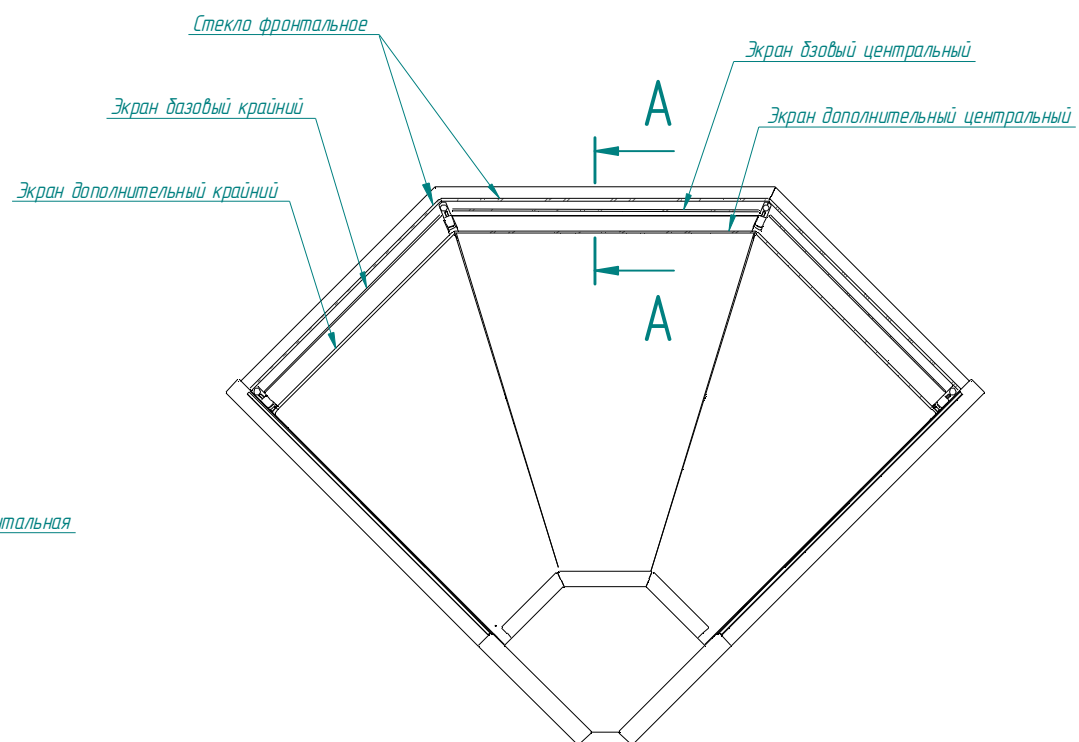
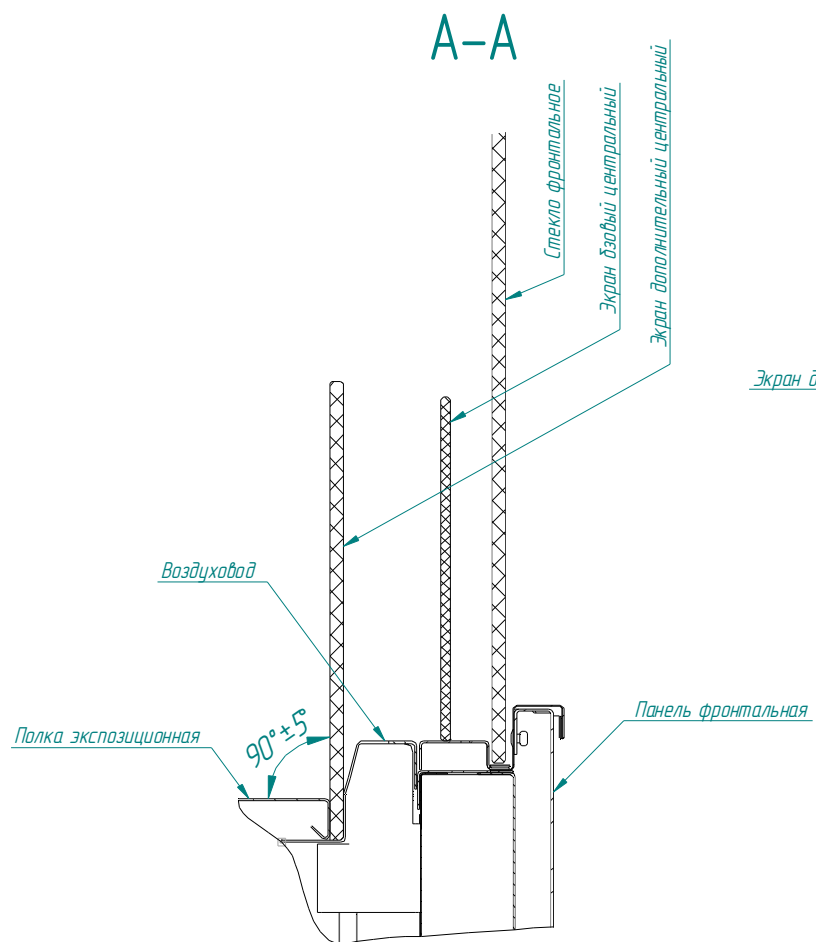


Рис.4

- Установить столешницы, выровняв по линии от боковины на расстоянии 44мм., и закрепить саморезами (рис.4).
- Установить полки и стекла согласно инструкции по монтажу.



ПРИЛОЖЕНИЕ D: ПРИНЯТЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

ВПС – витрина прилавков среднетемпературная;

ВПС-2 – витрина прилавков среднетемпературная под выносное холодоснабжение;

ВПСН – витрина прилавков средне-низкотемпературная;

ВПСН-2 – витрина прилавков средне-низкотемпературная под выносное холодоснабжение;

ВПН – витрина прилавков низкотемпературная;

ВПН-2 – витрина прилавков низкотемпературная под выносное холодоснабжение;

ВПС IC – витрина прилавков среднетемпературная угловая внутренняя;

ВПС-2 IC – витрина прилавков среднетемпературная угловая внутренняя под выносное холодоснабжение;

ВПС OC – витрина прилавков среднетемпературная угловая внешняя;

ВПС-2 OC – витрина прилавков среднетемпературная угловая внешняя под выносное холодоснабжение;

ББ – без боковин и боковых стекол;

Д – динамическая;

ПД – декор витрин термопереводной пленкой;

Н – нейтральная витрина;

К – витрина на колесах;

LED – светодиодная подсветка;

БФ, БС – без фонаря, шторок, боковых и фронтальных стекол;

ББПС – без фронтальных стекол, панелей и боковин для декорирования;

ДСП – декорирование ЛДСП;

С35 – увеличенная рабочая поверхность - столешница 350 мм,

Р – стыковка витрин справа, **Л** – стыковка витрин слева.

УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Дата	Вид технического обслуживания	Должность, фамилия и подпись	